

Pielęgnacja kamienia
Уход за мрамором и камнем
Prostředky na ošetření kamene



	Strona Страница Strana
My o nas О компании My o nás	3
Produkty Продукция Produkty	6
• Czyszczenie / Очистка / Čištění	7
Podstawowy środek do mycia / Основные очистители / Základní čišťení	7
Środek do mycia codziennego / Очистители для ежедневной очистки / Každodenní čišťení	8
Specjalny środek do mycia / Специальные очистители / Speciální čističe	9
Mycie dodatkowe / Моющие присадки / Čistící aditiva	12
• Impregnowanie / Пропитки / Impregnování	13
Impregnowanie zabezpieczające przed wodą i ogólnym zabrudzeniem / Защита от воды и грязи / Impregnace odpuzující vodu a nečistoty	14
Impregnowanie zabezpieczające przed olejem, wodą oraz ogólnymi zanieczyszczeniami / Защита от масляных пятен, воды и грязи / Impregnace odpuzující vodu, nečistoty a olej	15
Impregnowanie z pogłębieniem koloru / Усилители цвета / Impregnace prohlubující barevný odstín	16
Ochrona przed graffiti / Защита от граффити / Ochrana před graffiti	17
• Uszczelnianie / Пломбирователи / Zapečetění	18
• Konserwacja / Уход и забота / Údržba	19
Małe powierzchnie / Небольшие поверхности / Malé plochy	20
Posadzki / Полы / Podlahy	22
• Obróbka powierzchni / Обработка поверхности / Opracování povrchu	23
• Barwienie kamienia / Окраска камня / Zabarvení kamene	26
• Zestaw do pielęgnacji / Наборы средств по уходу / Sady na údržbu	27
• Warunki sprzedaży / Продвижение продаж / Podpora prodeje	28
Przegląd zastosowania Схема применения Přehled použití	30

Uwaga: Powyższe instrukcje zostały opracowane w oparciu o najnowszy stan wiedzy działu wdrażania i rozwoju firmy AKEMI GmbH. W związku z brakiem kontroli przy stosowaniu poszczególnych produktów oraz możliwością ich innego zastosowania, informacje te mogą posiadać jedynie charakter doradczy. Użytkownik jest każdorazowo zobowiązany do przeprowadzenia próby we własnym zakresie: próbę należy przeprowadzić w mało widocznym miejscu lub na małej próbce kamienia. Należy przestrzegać instrukcji stosowania zawartych w karcie technicznej.

Обратите внимание: эти данные основаны на результатах последней стадии развития и применения технологий. Ввиду множества различных факторов, влияющих на конечный результат, эта информация, а также другие устные или письменные технические консультации необходимо рассматривать в качестве необязательных советов. Пользователь обязан в каждом конкретном случае проводить тесты на эффективность воздействия продукта на образцах камня или в незаметных местах объекта. Следует неукоснительно придерживаться Техническим Инструкциям на продукцию (www.akemi.com).

Upozornění: Výše uvedené údaje byly vytvořeny dle aktuálního stavu výzkumu a znalostí z oblasti použití naší firmou. Na základě množství nejrůznějších vlivů je nutno tyto údaje tak jako jiné ústní nebo písemné pokyny brát jako nezávazné. Uživatel je v každém jednotlivém případě povinen, provádět vlastní zkoušky a zkoušky; patří k tomuto především provedení vyzkoušení produktu na malém nenápadném místě nebo vytvoření vlastního vzorku. Technický list je směrodatný (www.akemi.com).



AKEMI® - Partner branży kamieniarskiej

AKEMI wytwarza od ponad 75 lat produkty chemiczne przeznaczone do stosowania na kamieniu sztucznym i naturalnym. Dzięki wieloletniemu doświadczeniu AKEMI jest światowym liderem produkcji środków dla przemysłu kamieniarskiego.

Poprzez intensywne badania oraz nasz stały rozwój, bogaty program produktów jest ciągle rozszerzany i dostosowywany do aktualnych potrzeb. Najnowocześniejszy system produkcyjny, jak również bieżąca kontrola pozwalają na wytwarzanie produktów o najwyższej jakości.

Wysokiej klasy kamienie naturalne wymagają zastosowania produktów najwyższej jakości. Firma AKEMI jest producentem środków do czyszczenia, ochrony oraz konserwacji materiałów z branży ceramicznej, budowlanej oraz kamieniarskiej. Na życzenie otrzymacie Państwo każdorazowo informacje o miejscach, gdzie można zakupić nasze produkty.

Małe ABC kamienia

Kamień naturalny

Wśród kamieni naturalnych należy rozróżnić kamienie twarde oraz miękkie. Do twardych kamieni zaliczmy granit, gnejs, kwarcyt oraz porfir. Wśród miękkich natomiast rozróżniamy piaskowce oraz wapień, typu marmur (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro, etc.), Jura-Marmor, Solnhofener, travertyn, Botticino i Trani.

Konglomerat

Konglomerat zbudowany jest z drobnych kawałków kamienia naturalnego łączonych żywicą oraz cementem. Przykładowe materiały, gdzie kawałki kamienia są łączone cementem, to lastryko oraz terazzo. Natomiast materiały, gdzie spoiwem jest żywica, to konglomeraty lub kompozyty kwarcytowe (Engineered Stone).

Brak odporności na kwasy

Niektóre z kamieni naturalnych zbudowane są z węgla wapnia. Określone są one jako wapień. Wapień, którego przykładem jest marmur, jest nieodporny na kwasy! Brak odporności na kwasy cechuje również materiały łączone cementem, jak lastryko. Dlatego wino oraz soki owocowe muszą być natychmiast usuwane z powierzchni materiału. Do mycia takich materiałów zdecydowanie odradza się stosowanie preparatów zawierających w swoim składzie kwas.

AKEMI® - партнёр профессионалов в деле камня

Вот уже более 75 лет AKEMI производит химическую продукцию для обработки натурального и формованного камня. Учитывая такой многолетний опыт, AKEMI по праву считается лидирующим партнером среди камнеобрабатывающих предприятий мира. Наш обширный ассортимент разнообразной продукции постоянно расширяется, за счет интенсивных разработок и внедрения в производство новых продуктов. Высочайший уровень качества продукции AKEMI достигается путем применения новейших технологий, использования современного оборудования, тестирования образцов и постоянного контроля. Ваш высококачественный камень желает быть обработанным профессиональными материалами. Продукция AKEMI для очистки, защиты, ухода и консервации натурального и формованного камня легко доступна через дилерские сети, специализирующиеся на продажах каменных плит. Мы рады снабдить Вас полной информацией о продукции AKEMI через дилерские конторы, расположенные по соседству с Вами.

Кратко о важном

Натуральный камень

Натуральный камень делится на две качественные категории: твердых пород и мягких пород. К твердым породам относятся: гранит, гнейс, кварцит. К мягким породам камня относятся песчаники и известняки, такие как мрамор (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro и т.п.), Jurassic мрамор, Soln-hofer камень, travertine, Botticino, Trani.

Искусственный камень

Искусственный камень состоит из кусков натуральных камней, склеенных между собой синтетическими смолами или цементными растворами. К изделиям на цементной основе относятся шлакобетон и terrazzo. На основе синтетических смол изготавливают агломераты мрамора и гранита.

Стойкость к кислотам

Большинство натуральных камней содержат карбонат кальция и относятся к известнякам. Например известняк мрамор чувствителен к воздействию кислот. Цементный шлакобетон, также является чувствительным к кислотам. По этой причине остатки вина или фруктовых соков должны немедленно удаляться с поверхности таких камней. Мы настоятельно рекомендуем не применять кислотные очистители на таких типах камней.

AKEMI® - partner pro profíky z oblasti opracování kamene

AKEMI již více než 75 let vyrábí chemické produkty pro ošetření přírodního a umělého kamene. Na základě mnohaletých zkušeností je AKEMI celosvětovým vedoucím partnerem pro kamenické provozy.

Díky intenzivnímu výzkumu a vývoji je náš obsáhlý program produktů neustále optimalizován a rozšiřován. Nejmodernější výrobní a plnicí linky, tak jako průběžná kontrola, zajišťují velice vysokou kvalitu produktů AKEMI.

Váš drahocenný přírodní kámen zasluhuje ošetření našimi výrobky pro profíky. AKEMI-produkty na čištění, na ochranu a údržbu přírodních kamenů dostanete u našich odborných prodejců.

Malá abeceda kamene

Přírodní kámen

U přírodních kamenů je třeba rozlišovat měkké a tvrdé kameny. Ke tvrdým kamenům patří žula, opuka, kvarcit a porfyr. Do kategorie měkkých kamenů se řadí pískovce, vápence jako je mramor (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro, atd.), jura-mramor, Solnhofener, Travertin, Botticino a Trani.

Umělý kámen

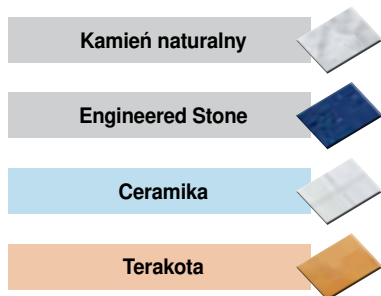
Umělý kámen se skládá z kousků přírodního kamene, které jsou spojeny umělou pryskyřicí nebo cementem. Umělý kámen s pojivem cementovým se nazývá také teraso. Umělý kámen s pojivem umělopryskyřičným se nazývá aglomerovaný mramor nebo aglomerovaná žula (engineered stone).

Odolnost vůči kyselinám

Některé přírodní kameny se skládají převážně z karbonátu sodného. Nazývají se vápence. Vápence, např. mramor, je velice náchylný vůči kyselinám. Taktéž velmi náchylný vůči kyselinám je umělý kámen s pojivem cementovým - teraso. Proto je třeba víno či ovocnou šťávu ihned odstranit z povrchu kamene. Čištění těchto kamenů pomocí prostředků, které obsahují kyseliny vůbec nedoporučujeme.

Produkty specjalne do różnych podłóży

W tym katalogu są opisane najważniejsze produkty o szerokim zakresie zastosowań, jak również środki do konserwacji kompozytów kwarcytowych oraz terakoty. **AKEMI** oferuje specjalnie opracowany program zgodnie z aktualnym wymaganiami.



Chętnie prześlemy Państwu szczegółowe informacje dotyczące konserwacji Engineered Stone, ceramiki, terakoty.

Специальные продукты для разных поверхностей

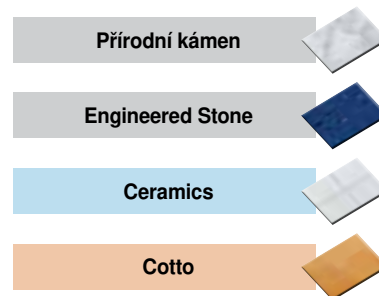
В этом каталоге особое внимание уделяется области применения наших продуктов на изделиях из природного камня. Тем не менее, **AKEMI** также предлагает широкий ассортимент продукции по уходу, которая специально разработана для удовлетворения потребностей в обработке искусственного камня, терракоты или керамики.



Мы будем рады выслать Вам подробную информацию по уходу за искусственным камнем, керамикой или терракотой.

Speciální produkty pro různé podklady

V tomto katalogu jsou popsány oblasti použití pro naše produkty na přírodní kámen. Rovněž, pokud jde o údržbu umělého kamene, cotto nebo keramické podklady, máme speciální produktovou řadu i pro tyto účely.



Rádi Vám zašleme speciální informace, týkající se údržby Engineered Stone, Ceramics nebo Cotto.

Oznaczenie kolorystyczne

Wśród produktów do konserwacji kamienia rozróżniamy środki do mycia, impregnacji, uszczelniania, konserwacji, obróbki powierzchni oraz barwienia kamienia. Wszystkie grupy produktów są rozróżniane poprzez specjalne oznaczenie kolorystyczne.

Mycie

Kolor: zielony

Impregnacja

Kolor: różowy

Uszczelnianie

Kolor: niebieski

Konserwacja

Kolor: żółty

Obróbka powierzchni

Kolor: fioletowy

Barwienie kamienia

Kolor: pomarańczowy

Zestaw do pielęgnacji kamienia

Kolor: czerwony

Warunki sprzedaży

Kolor: szary

Определение цвета группы продукции

Продукция по уходу за натуральным камнем разделена на группы, каждая из которых отличается собственным цветом.

Очистители

Идентификационный цвет: зеленый

Пропитывание

Идентификационный цвет: розовый

Пломбираторы

Идентификационный цвет: синий

Уход и забота

Идентификационный цвет: жёлтый

Обработка поверхности

Идентификационный цвет: фиолетовый

Окраска камня

Идентификационный цвет: оранжевый

Наборы по уходу

Идентификационный цвет: красный

Продвижение продаж

Идентификационный цвет: серый

Poznávací barvy

V rámci údržby přírodního kamene rozlišujeme produkty na čištění, impregnaci, zapečetění, údržbu, opracování povrchu a zabarvení kamene. Tyto skupiny jsou označeny různými barvami.

Čištění

Poznávací barva: zelená

Impregnace

Poznávací barva: růžová

Zapečetění

Poznávací barva: modrá

Údržba

Poznávací barva: žlutá

Opracování povrchu

Poznávací barva: fialová

Zabarvení kamene

Poznávací barva: oranžová

Sady na údržbu

Poznávací barva: červená

Podpora prodeje

Poznávací barva: šedá

Ochrona środowiska i pewność produktów

Jako przedsiębiorstwo z gałęzi przemysłu chemicznego firma **AKEMI** ma świadomość swojego oddziaływania na ochronę środowiska i właściwie zabezpiecza swoje produkty. **AKEMI** troszczy się o to już podczas planowania i rozwoju produkcji.



Wybór surowców bazowych do produkcji dokonywany jest w odniesieniu do najbardziej przyjaznych dla środowiska oraz zarejestrowanych przez niemieckie urzędy. Opakowania produktów wytwarzane są z polietylenu lub stalowej blachy. Obydwa rodzaje materiałów mogą być przyjmowane do utylizacji przez uprawnione punkty.

Produkty **AKEMI** spełniają wszystkie ustawowe wymagania w odniesieniu do ochrony zdrowia, bezpieczeństwa pracy oraz posiadają właściwe oznaczenia. Produkty, które używane są przez prywatnego użytkownika posiadają specjalne zamknięcia zabezpieczone przed dziećmi oraz wyczuwalne przez dotyk symbole ostrzegawcze na opakowaniach.

Охрана окружающей среды и безопасности продукции

Являясь компанией по производству химической продукции, **AKEMI** осознает важность охраны окружающей среды и безопасности выпускаемой продукции. При разработке и производстве продукции **AKEMI** принимает эту ответственность во внимание.

При выборе сырья особое внимание уделяется его качеству и экологичности, что отражено в документах, зарегистрированных Федеральным министерством охраны окружающей среды (Umweltbundesamt). Упаковка продукции производится из экологически совместимых материалов, таких как полиэтилен или жест. Утилизация может осуществляться согласно DSD (Green Dot).

Производство **AKEMI** соответствует всем юридическим требованиям в отношении охраны здоровья, безопасности труда и маркировки. Продукты, которые используются конечным потребителем, имеют безопасную упаковку, а также и снабжены техническим описанием и инструкцией по применению.

Ochrana životního prostředí a bezpečnost produktů

Jakožto součást chemického průmyslu je si firma **AKEMI** vědoma nutnosti ochrany životního prostředí i bezpečnosti, týkající se jejích produktů. **AKEMI** zohledňuje tuto zodpovědnost už při výrobě a vývoji.

Při výběru surovin se proto vybírají suroviny, které pokud možno co nejméně ohrožují přírodu, které jsou registrovány u Spolkového úřadu životního prostředí. Obaly produktů jsou z polyethylénu popř. bílého plechu. Tyto je možné likvidovat pomocí sítě DSD (zelený bod).

AKEMI-produkty splňují všechny zákonné požadavky vzhledem k ochraně zdraví, bezpečnost při práci a označení. Produkty, které může používat i koncový uživatel, jsou vybaveny uzávěry, bezpečnými před dětmi a s hmatatelnými varovnými symboly.

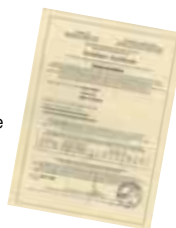
Bezpieczeństwo produktów przy kontakcie z żywnością oraz zewnętrzna certyfikacja



Znaczna grupa produktów **AKEMI** jest certyfikowana przez zewnętrzne uprawnione instytuty badawcze. Dotyczy to przede wszystkim licznych impregnatów, środków do mycia kamienia oraz rejestracji środków do dezynfekcji kamienia.

Безвредность и сертификация

Многие продукты **AKEMI** сертифицированы немецкими независимыми лабораториями. Сертификаты свидетельствуют, в частности, о безвредности в контакте с продуктами питания многих пропиток и очистителей. Также наши дезинфицирующие продукты имеют соответствующую регистрацию.



Bezpečnost-nezávadnost při použití v potravinářství a externí certifikace

Četné **AKEMI**-produkty jsou certifikovány také externími německými zkušebními instituty. To se týká především použitelnosti v rámci snášenlivosti s potravinami, týkající se impregnací a čištění, tak jako seznam a registrace našich dezinfekčních prostředků.

Porada

- W razie pytań dotyczących produktów oraz ich zastosowania udostępniony został dla Państwa **Servicehotline pod numerem telefonu +49(0)911-642960**.
- **AKEMI** wspiera odbiorców z odległych terenów przez seminaria i szkolenia.
- Do tego wyznaczona jest wysoko wykwalifikowana kadra oraz doradcy sprzedaży.
- Regularnie odbywają się szkolenia w centrach szkoleniowych w poszczególnych firmach
- Na naszej stronie **www.akemi.com** znajdują Państwo instrukcje stosowania oraz liczne informacje dotyczące ponad 10.000 kamieni naturalnych i sztucznych. Znajdą Państwo tutaj nie tylko informacje dotyczące poszczególnych kamieni, jak również w odniesieniu do wyglądu jego powierzchni (płomieniowane, polerowane) oraz zastosowania (blaty kuchenne, łazienkowe itp.)

Консультации

- **AKEMI** поддерживает своих клиентов на сайте, презентациями и учебными курсами. На регулярной основе в собственном учебном центре нашей компании высококвалифицированные специалисты проводят семинары по программе применения продукции. На нашем сайте (**www.akemi.com**) размещено более 10000 инструкций по уходу за натуральным и искусственным камнем. Инструкции содержат детальную информацию по применению продукции на камнях специфических свойств, а также на поверхностях различной степени полировки. Также касается области применения: кухонные столешницы, полы, фасады, ванные комнаты, пр. общественные заведения и т.п.



Poradenství

- Pro specifické otázky, týkající se používání produktů, je Vám k dispozici naše **infolinka: tel. +49(0)911-642960**.
- **AKEMI** podporuje zákazníky přímo na místě díky **předvádění produktů** a školením. Pro tyto účely máme k dispozici odborníky a poradce v oblasti prodeje.
- Organizujeme pravidelná školení z oblasti použití v našem **předváděcím a školícím centru**.
- Na našich internetových stránkách **www.akemi.com** si můžete stáhnout a vytisknout více než 10.000 individualizovaných **návodů na použití**. Přitom dochází ke zohlednění nejen určitého kamene, ale i jeho vlastností (např. broušený nebo leštěný) tak jako místo použití (např. pracovní deska v kuchyni nebo koupelně).



CZYSZCZENIE

ОЧИСТКА

ČIŠTĚNÍ



DAILY CLEANERS



SPECIAL CLEANERS



BASIC CLEANERS



CLEANER ADDITIVES

▶ PODSTAWOWY ŚRODEK DO MYCIA

▶ ОСНОВНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ

▶ ZÁKLADNÍ ČIŠTĚNÍ

Oczyszczacz kamienia

Do gruntownego mycia kamienia z zabrudzeń budowlanych, starych powłok woskowych oraz po środkach do konserwacji, niewielkich nalotów po cemencie, oleju oraz tłuszczu, sadzy, bitumu, pozostałości po farbach syntetycznych, może być stosowany na wszystkich kamieniach naturalnych i sztucznych, jak marmur, trawertyn, terazzo, granit, cegła, płytki, beton. Nieškodliwy w kontakcie z żywnością (potwierdzone przez zewnętrzny niemiecki instytut badawczy).

Wydajność: ok. 10-20 m²/litr (nierozcieńczony)

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 08 08
1000 ml Butelka	6	1 08 12
5000 ml Kanister	2	1 08 13

Очиститель камня

Для тщательной очистки строительной грязи. Удаляет полировочные покрытия, тонкую цементную пленку, масляные пятна, сажу, деготь, остатки синтетических эмалей и пластилина с поверхности натуральных и искусственных камней, таких как мрамор, гранит, травертин, террацо, кирпич, облицовочная плитка, черепица и т.п. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 10-20 м²/л (неразбавленный)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутылка	20	1 08 08
1000 мл бутылка	6	1 08 12
5000 мл канистра	2	1 08 13

Čistič kamene

Pro důkladné vyčištění od stavebních nečistot, odstraňuje zbytky prostředků na údržbu kamene, voskové nánosy, lehké cementové skvrny, nečistoty olejové či tukové, skvrny po popelu a téru, zbytky umělohmotných barev tak jako omítky ze všech přírodních a umělých kamenů jako je mramor, travertin, teraso, žula, desky z cihel a cotta, dlaždice, z pohledového betonu a jemného kamenu. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno německým zkušebním institutem).

Vydatnost: asi 10-20 m²/litr (nežředěno)

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 08 08
1000 ml láhev	6	1 08 12
5000 ml kanistr	2	1 08 13



Zmywacz powłok cementowych

Silny środek do usuwania resztek zaprawy i wapna, wykwitów, warstw cementu i innych uporczywych osadów z płytek, kamieni naturalnych i sztucznych.

Nie nadaje się do kamieni wapiennych i innych kamieni naturalnych, które nie są kwasoodporne!

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 10
5000 ml Kanister	2	1 08 11

Очиститель цементной пленки

Мощный очиститель для удаления известкового налета, плесени, цементной пленки и пр. с поверхности кафельной плитки, клинкера, гранита, кирпича, черепицы и т.п.

Не пригоден для известняка, других, нестойких к кислотам натуральных камней!

Расход: прим. 10-20 м²/л

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 10
5000 мл канистра	2	1 08 11

Odstraňovač cementových skvrn

Silný čistič pro odstranění omítky, zbytků vápna, skvrn tak jako cementových map nebo jiných tvrdších nečistot z dlaždic, přírodního a umělého kamene.

Nevhodné pro pískovec a jiné kameny, které jsou choulostivé vůči kyselinám!

Vydatnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 10
5000 ml kanistr	2	1 08 11



Płyn do czyszczenia ceramiki łazienkowej

Środek kwasowy. Szybko i trwale usuwa uporczywe trudne do usunięcia uciążliwe resztki wapna, ślady rdzy, resztki mydła i brudu z kwasoodpornego naturalnego i syntetycznego kamienia, szkła i stali nierdzewnej. Nadaje się do użytku w kuchni, pomieszczeniach sanitarnych i innych miejscach w których występuje wilgoć.

Nie nadaje się do kamieni wapiennych i innych kamieni naturalnych, które nie są kwasoodporne!

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 26
5000 ml Kanister	2	1 08 27

Дезинфицирующий очиститель

Кислотный очиститель, легко удаляющий остатки известки, следы ржавчины и мыла, грязь с поверхности натуральных и искусственных камней, черепицы, пластмасс, стекла. Для применения в кухнях, ванных комнатах, душевых, туалетах и т.п.

Не пригоден для известняка, других, нестойких к кислотам натуральных камней!

Расход: прим. 10-20 м²/л

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 26
5000 мл канистра	2	1 08 27

Sanitární čistič

Kyselý čistič, odstraňuje rychle a trvale tvrdší skvrny z vápna, rzi, mydla a nečistoty z přírodních a umělých kamenů, které jsou odolné vůči kyselinám, dlaždic a umělé hmoty tak jako skla a ušlechtilé oceli v kuchyni, koupelnách a sanitárním prostředí.

Nevhodné pro pískovec a jiné kameny, které jsou choulostivé vůči kyselinám!

Vydatnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 26
5000 ml kanistr	2	1 08 27



► ŚRODEK DO MYCIA CODZIENNEGO

► ОЧИСТИТЕЛИ ДЛЯ ЕЖЕДНЕВНОЙ ОЧИСТКИ

► KAŽDODENNÍ ČIŠTĚNÍ



► Płyn do czyszczenia

Do codziennego mycia lekkich zabrudzeń, takich jak niewielkie smugi z oleju i tłuszczu, kurzu z polerowanych powierzchni kamieni naturalnych i sztucznych, klinieru, ceramiki, konglomeraty kwarcytowe itp. Nie pozostawia smug i szybko wysycha.
Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badania niezależnego instytutu badawczego w Niemczech).
Wydajność: okolo 400-800 m²/litr
okolo 10-20 m²/0,5 litr spray

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
500 ml	Butelka	12 1 09 54
1000 ml	Butelka	6 1 09 55
5000 ml	Kanister	2 1 09 56

► Кристальный очиститель

Применяется для быстрого и полного удаления легких загрязнений, таких как масляная и жировая пленка и т.п. с поверхности полированных натуральных и формованных камней, глазурованной и не глазурованной керамики, клинкера и т.п. Не оставляет следов. Быстро сохнет. Удобный в работе с 500 мл ручным распылителем.
Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).
Расход: прим. 400-800 м²/литр (концентрата)
прим. 10-20 м²/0,5 л бутыл с распылителем

Размер	Продажная единица	Арт. №.
500 мл	бутыл	12 1 09 54
1000 мл	бутыл	6 1 09 55
5000 мл	канистра	2 1 09 56

► Crystal Clean

Pro každodenní odstraňování lehkých znečištění jako např. lehké olejové a tukové nánosy, nečistota ze silnic a chodníků na leštěných přírodních a umělých kamenech, stejně tak kamenině, keramických plochách kompozitní křemenné kamenivo apod. Bez vytváření map a rychleschnoucí.
Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním instiutem).
Vydátnost: cca 400-800 m²/litr
cca 10-20 m²/0,5 litru-sprej

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
500 ml	láhev	12 1 09 54
1000 ml	láhev	6 1 09 55
5000 ml	kanistr	2 1 09 56



► Mydło do kamienia

Produkt służący do bieżącego mycia i pielęgnacji kamieni naturalnych i sztucznych. Przy regularnym stosowaniu struktura i kolor kamienia pozostają bez zmian.
Wydajność: 20-40 ml/10l

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml	Butelka	6 1 08 30
5000 ml	Kanister	2 1 08 31

► Мягкое мыло для камня

Для регулярной очистки поверхности натуральных и искусственных камней. При регулярном применении образует стойкую защитную пленку. Не изменяет оригинальный цвет и структуру камня.
Расход: 20-40 мл/10 л воды

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл	бутыл	6 1 08 30
5000 мл	канистра	2 1 08 31

► Mýdlo na kámen

Speciální produkt pro běžnou údržbu a čištění ploch z přírodního a umělého kamene, chrání kámen při běžném použití, struktura a barva kamene zůstává zachována.
Vydátnost: 20-40 ml/10l

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml	láhev	6 1 08 30
5000 ml	kanistr	2 1 08 31



► Dezynfektor powierzchni

Koncentrat do czyszczenia i zmywania o antybakteryjnym działaniu do ścian i posadzek stosowany w łazienkach, przebieralniach oraz spa, gdzie występują szczególnie wymagania dotyczące higieny i czystości. Nadający się do ceramiki, tworzywa sztucznego oraz kamienia naturalnego. Do zastosowania w obiektach użyteczności publicznej. Zarejestrowany w Federalnym Instytucie Medycyny i Ochrony Pracy (BAuA) pod numerem 36150 oraz w Federalnym Instytucie Oceny Ryzyka (BfR) pod numerem 2030372. Certyfikowany i zarejestrowany przez Związek Higieny Stosowanej e.V, Bonn (VAH).
Nie nadaje się do powierzchni z akrylu oraz plexi!
Wydajność: okolo 400-500 m²/litr (przy roztworze 1-procentowym)

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml	Butelka	6 1 19 72
5000 ml	Kanister	2 1 19 71

► Дезинфектор поверхности

Антибактериальный концентрат для удаления легких загрязнений стен и полов санитарных зон, ванных комнат, туалетов и т.п. Пригоден для керамики, пластмасс и натурального камня. Только для индустриального применения. Зарегистрирован в Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) под № 36150, а также Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) под № 2030372. Сертифицирован Verbund für Angewandte Hygiene e.V., Bonn (VAH).
Не пригоден для оргстекла!
Расход: прим. 400-500 м²/литр (1% раствор)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл	бутыл	6 1 19 72
5000 мл	канистра	2 1 19 71

► Dezinfektor ploch

Antibakteriální působící koncentrát na čištění a vytírání podlah a stěn v sanitárních, wellness - prostorách a šatnách, kde jsou předepsané vysoké nároky na hygienickou čistotu. Vhodné pro keramiku, umělou hmotu a přírodní kámen. Pouze pro profesionální využití. Registrováno u Spolkového institutu pro ochranu pracovního prostředí a lékařství pod č. 36150 tak jako u Spolkového institutu pro ohodnocení rizik pod č. 2030372. Certifikováno a na seznamu u Spolku pro užitou hygienu e.V., Bonn.
Nevhodné pro akrylové sklo a plexisklo!
Vydátnost: cca 400-500 m²/litr (roztok 1%)

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml	láhev	6 1 19 72
5000 ml	kanistr	2 1 19 71



► Dezynfektor

Gotowy do użycia środek dezynfekujący do otoczenia i pomieszczeń zamkniętych, do mycia klamek, uchwyty, sprzętu na siłowniach. Nadający się do stosowania na wrażliwych powierzchniach z akrylu, plexi (np.: solaria). Tylko do stosowania w obiektach użytku publicznego. Zarejestrowany w Federalnym Instytucie Medycyny i Ochrony Pracy (BAuA) pod numerem 36151 oraz w Federalnym Instytucie Oceny Ryzyka (BfR) pod numerem 2030371. Certyfikowany i zarejestrowany przez Związek Higieny Stosowanej e.V, Bonn (VAH).

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
500 ml	Butelka	12 1 19 69
5000 ml	Kanister	2 1 19 70

► Дезинфектор объектов

Готовый к применению, быстродействующий дезинфектор для обработки объектов, контактирующих с человеческим телом (дверные ручки, принадлежности туалетных комнат, саун, бань и т.п.). Пригоден также для обработки поверхностей из акрилового стекла, оргстекла (крышки в соляриях). Зарегистрирован в Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) под № 36151, а также Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) под № 2030371. Сертифицирован Verbund für Angewandte Hygiene e.V., Bonn (VAH).

Размер	Продажная единица	Арт. №.
500 мл	бутыл	12 1 19 69
5000 мл	канистра	2 1 19 70

► Dezinfektor objektů

Přípravek ihned hotový pro použití na rychlou dezinfekci předmětů a zařízení, které se dostávají do přímého kontaktu s pokožkou; např. kliky dveří, nářadí ve fitnesscentrech, toaletách, keramické předměty. Dokonce vhodné pro citlivé povrchy z akrylu a plexiskla (např. solaria a kryty). Pouze pro profesionální využití. Registrováno u Spolkového institutu pro ochranu pracovního prostředí a lékařství pod č. 36151 tak jako u Spolkového institutu pro ohodnocení rizik pod č. 2030371. Certifikováno a na seznamu u Spolku pro užitou hygienu e.V., Bonn.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
500 ml	láhev	12 1 19 69
5000 ml	kanistr	2 1 19 70

► SPECJALNY ŚRODEK DO MYCIA

► СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ

► SPECIÁLNÍ ČISTIČE

Płyn przeciw glonom POWER

Usuwa szybko i gruntownie zabrudzenia i przebarwienia naturalnego pochodzenia typu, z krwi, liści, ptasich odchodów oraz innych mocnych zabrudzeń na nagrobkach, pomnikach, na płytach chodnikowych innych powierzchniach, jak marmur, granit, beton.

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
500 ml Butelka	12	1 08 25
1000 ml Butelka	6	1 08 32
5000 ml Kanister	2	1 08 33

Очиститель плесени POWER

Удаляет плесень, цветения, пятна от ливны и цветов, птичьего помета и т.п. с поверхности стен, каменных столешниц и др. поверхностей из мрамора, гранита, бетона и т.п. Удобный в работе с 500 мл ручным распылителем.

Расход: прим. 10-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
500 мл бутылка	12	1 08 25
1000 мл бутылка	6	1 08 32
5000 мл канистра	2	1 08 33

Anti-zeleně POWER

Odstraňuje okamžitě a důkladně přírodní nánosy, zbarvení způsobené květy a listy, ptáčků trus a jiné silné znečištění pomníků, kolumbárií, podlahových desek a jiných kamenných ploch, jako je mramor, žula, beton a jiné přírodní kameny.

Vydatnost: cca 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
500 ml láhev	12	1 08 25
1000 ml láhev	6	1 08 32
5000 ml kanistr	2	1 08 33



Płyn przeciw glonom LONGLIFE

Służy do trwałego usuwania naturalnych przebarwień z kamieni naturalnych i sztucznych (jak marmur, granit, piaskowiec, klinkier, lastyko) do stosowania na zewnątrz. Produkt ten jest szczególnie polecany do użycia na tarasach, fasadach, schodach oraz murach. Również znakomicie nadaje się na drewno (pergole, tarasy) oraz cegłę. Działanie środka utrzymuje się do jednego roku i zapobiega tworzeniu się nowych przebarwień.

Wydajność: ok. 50 m²/Liter przy stężeniu 1:10

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 09 83
5000 ml Kanister	2	1 09 84

Очиститель плесени LONGLIFE

Удаляет плесень, цветения, пятна от ливны и цветов, птичьего помета и т.п. с поверхности стен, каменных столешниц, деревянных поверхностей, черепичных крыш, мраморных, гранитных, бетонных изделий. Прекрасно подходит для обработки наружных деревянных конструкций террас. Защищает поверхность от образования плесени до года.

Расход: прим. 50 м²/литр (разведённый в пропорции 1:10)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 09 83
5000 мл канистра	2	1 09 84

Anti-zeleně LONGLIFE

Odstraňuje samovolné a trvalé zelené povlaky z přírodních a umělých kameňech (mramor, žula, pískovec, břidlice, jemné kamenivo, beton) ve vnějším prostředí. Produkt je především vhodný pro terasy, fasády, schodiště a zdi. Také velice vhodné pro dřevo (stěny, terasy) a střešní cihly. Působí až jeden rok a zabraňuje tedy trvale vytváření nového znečištění zelení.

Vydatnost: asi 50 m²/litr (poměr 1:10)

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 09 83
5000 ml kanistr	2	1 09 84



Płyn do usuwania wapienia oraz pozostałości z uryn

Preparat do usuwania osadów wapiennych oraz osadów urynowych. Likwiduje osad urynowy, z wapienia oraz wyschniętego mydła m.in. na niewrażliwych na działanie kwasów powierzchniach w obrębie pomieszczeń i urządzeń sanitarnych. Produkt ten nadaje się do skutecznego mycia powierzchniowego podłóg, ścian i innych sanitarnych powierzchni, jak np.: armatura, WC, bidety.

Nie nadaje się do wapienia oraz pozostałych kamieni nie odpornych na działanie kwasu.

Wydajność: około 10-20 m²/litr (nierozcieńczony)

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 19 82
5000 ml Kanister	2	1 19 80

Очиститель мочевого камня и извести

Удаляет следы мочевого и известкового камня, остатков мыла и прочих подобных загрязнений с кислотостойких поверхностей полов, стен душевых, туалетных комнат и т.п.

Не пригоден для известняка, других, нестойких к кислотам натуральных камней!

Расход: прим. 10-20 м²/л (неразведённый)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 19 82
5000 мл канистра	2	1 19 80

Odstraňovač moči a vodního kamene

Odstraňuje usazeniny moči, silné vrstvy vodního kamene, nánosy zbytků mýdel apod. na podkladech, které nejsou citlivé na kyseliny v oblasti sanitární. Produkt je vhodný pro ekonomické, plošné čištění podlah, stěn a jiných sanitárních ploch, jako jsou např. armatury, WC nebo bidety.

Nevhodné pro vápenc a jiné kameny, které jsou choulostivé na kyseliny!

Vydatnost: cca 10-20 m²/litr (nezředěně)

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 19 82
5000 ml kanistr	2	1 19 80



Płyn do zmywania wosku

Do szybkiego i łatwego usuwania smoły i bitumu. Usuwa nawet uporczywe warstwy wosku. Usuwa fluaty, lak i politory z kamieni naturalnych i sztucznych.

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 16
5000 ml Kanister	2	1 08 17

Очиститель воска

Легко удаляет сажу, битум, восковые покрытия, уплотнительные массы для камня, полировочные покрытия и т.п.

Расход: прим. 10-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 16
5000 мл канистра	2	1 08 17

Odstraňovač vosku

Pro bezproblémové odstranění téru a bitumů. Odstraňuje i silné vrstvy vosku. Odstraňuje bezproblémově fluáty, pečeti na kámen a leštidla přírodních a umělých kamenů.

Vydatnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 16
5000 ml kanistr	2	1 08 17



► **SPECJALNY ŚRODEK DO MYCIA**

► **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ**

► **SPECIÁLNI ČISTIČE**



Pasta do usuwania tłustych plam

Służy do usuwania plam z oleju, tłuszczu oraz wosków, jak również usuwania przebarwień brzegowych spowodowanych przez silikon oraz inne uszczelniacze ze wszystkich rodzajów kamieni naturalnych oraz sztucznych, płytek ceramicznych, jak również terakoty.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Tuba	12	1 08 96

Кремообразная паста

Для удаления жира, воска, масляных пятен, следов от пластилина, уплотнительных масс с поверхности натуральных и искусственной камней.

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл туба	12	1 08 96

Pasta na odstraňování oleje a tuku

Pro odstraňování olejových, tukových a voskových skvrn tak jako zabarvení okrajových míst, vzniklých kvůli použití silikonů s tuky ze všech přírodních a umělých kamenů, keramických ploch a cotto-obkladů.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml tuba	12	1 08 96



Płyn do usuwania rdzy

Szybki i łatwy sposób usuwania plam z rdzy z naturalnych i syntetycznych kwasoodpornych kamieni. Rdzawe metalowe przebarwienia w kamieniach naturalnych (granit) zostają samoczynnie rozłożone z zapewnieniem długoterminowej ochrony.

Nie nadaje się do kamieni wapiennych i innych kamieni naturalnych, które nie są kwasoodporne!
Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 14
5000 ml Kanister	2	1 08 15

Очиститель ржавчины

Легко удаляет пятна ржавчины с поверхности кислотостойких натуральных и искусственных камней. Поверхность ржавого металла, комбинированного с натуральным камнем преобразуется в защитную пленку с длительным защитным действием.

Не пригоден для известняка, других, нестойких к кислотам натуральных камней!
Расход: прим. 10-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 14
5000 мл канистра	2	1 08 15

Odstraňovač rzi

Pro bezproblémové odstraňování rezavých skvrn u přírodních a umělých kamenů, které jsou odolné vůči kyselinám.

Nevhodné pro pískovce a jiné kameny, které jsou choulostivé vůči kyselinám!
Vydajnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 14
5000 ml kanister	2	1 08 15



Pasta do usuwania rdzy

Szybki i łatwy sposób usuwania plam z rdzy z naturalnych i syntetycznych kwasoodpornych kamieni. Szczególnie polecany do powierzchni pionowych. Rdzawe metalowe przebarwienia w kamieniach naturalnych (granit) zostają samoczynnie rozłożone z zapewnieniem długoterminowej ochrony. Przede wszystkim nadaje się do stosowania na pionowych powierzchniach.

Nie nadaje się do kamieni wapiennych i innych kamieni naturalnych, które nie są kwasoodporne!
Wydajność: około 1 m²/litr (przy warstwie o grubości 1mm)

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Puszka	6	1 08 24

Очиститель ржавчины паста

Легко удаляет пятна ржавчины с поверхности кислотостойких натуральных и искусственных камней. Поверхность ржавого металла, комбинированного с натуральным камнем преобразуется в защитную пленку. Пригоден для вертикальных поверхностей с длительным защитным действием.

Не пригоден для известняка, других, нестойких к кислотам натуральных камней!
Расход: прим. 1 м²/литр (толщина слоя до 1 мм)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл Банка	6	1 08 24

Pasta na odstraňování rzi

Pro bezproblémové odstraňování rezavých skvrn z přírodních a umělých kamenů, které jsou vertikálně osazené. Vhodné především pro použití na vertikálních plochách. Vhodné především pro použití na vertikálních plochách.

Nevhodné pro pískovce a jiné kameny, které jsou choulostivé vůči kyselinám!
Vydajnost: asi 1 m²/litr (při nánosu 1mm)

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml plechovka	6	1 08 24



Płyn do usuwania rdzy z marmuru

Służy do usuwania powierzchniowych przebarwień z rdzy z materiałów nie odpornych na kwasy, które zostały spowodowane przez substancje zawierające żelazo lub inne przedmioty (narzędzia, elementy metalowe itp.). Idealnie nadaje się na dopiero położone płytki marmurowe lub z wapienia. Produkt może być nakładany miejscowo na powierzchnię kamienia, ponieważ nie spowoduje to żadnych zmian w jego kolorystyce.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
500 ml Butelka	12	1 08 99

Очиститель ржавчины для мрамора

Препарат используется для быстрого и полного удаления поверхностных ржавых пятен, оставленных железосодержащими объектами: инструментом, фурнитурой и пр. с поверхности нестойких к кислотам натуральных и формованных камней. Идеально подходит для мрамора и известняка.

Размер	Продажная единица	Арт. №.
500 мл бутылка	12	1 08 99

Odstraňovač rzi z mramoru

Pro odstranění povrchového zbarvení v důsledku rzi z citlivých přírodních, umělých kamenů nebo betonu na kyseliny, způsobené předměty (hnojivo, nástroje, železné díly, atd.). Ideální pro již položené nebo právě pokládané plochy leštěného mramoru nebo vápence. Je možno nanášet bodově na kamenné plochy, jelikož se následně neobjeví žádné změny povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
500 ml láhev	12	1 08 99

► SPECJALNY ŚRODEK DO MYCIA

► СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ

► SPECIÁLNÍ ČISTIČE

Płyn do usuwania epoksydów

Służy do usuwania pozostałości z fug cementowych na bazie epoksydów, pozostałości z żywic, uszczelniaczy, pozostałości z klejów oraz podobnych im zabrudzeń na kamieniu, lastryku, klinkierze oraz ceramice wewnątrz i na zewnątrz. Jego płynna, lekko żelowata konsystencja umożliwia łatwe zastosowanie na pionowych powierzchniach.

Wydajność: ok. 1-10 m²/litr

w zależności od właściwości powierzchni

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 19 83
5000 ml Kanister	2	1 19 84

Эпокси очиститель

Препарат используется для удаления излишков и загрязнений из эпоксидных смол и шовных затирок с поверхности натуральных и формованных камней, граниты, известняки, керамика, кварцит, гнейс и т.п.

Расход: прим. 1-10 м²/литр (зависит от свойств камня)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 19 83
5000 мл канистра	2	1 19 84

Odstraňovač epoxy

Pro odstranění zbytků spárovacích hmot na bázi epoxidové pryskyřice, zbytků pryskyřice, pečeti, zbytků lepidel nebo jiných podobných znečištění z přírodního kamene, betonu, břidlice a keramiky pro vnitřní i vnější použití. Konzistence tekutá, lehce gélovitá, umožňuje jednoduché používání na vertikálních plochách.

Spotřeba: asi 1-10 m²/litr dle savosti povrchu

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 19 83
5000 ml kanistr	2	1 19 84



Zmywacz graffiti

Przeznaczony do usuwania farb, lakierów, farb graffiti, tuszu z mazaków z niezabiepieczonych, odpornych na działanie rozcieńczalników podłoży, jak kamień naturalny, beton i metal.

Wydajność: około 500-1000 g/m²

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Puszka	6	1 08 80
5000 ml Wiadro	2	1 08 81

Очиститель Graffiti

Желеобразная смесь для удаления краски "Graffiti", рисунков фломастерами и маркерами со стойких к растворителям незащищенных поверхностей из натуральных и искусственных камней, бетона, металла.

Расход: прим. 500-1000 г/м²

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл Банка	6	1 08 80
5000 мл Ведро	2	1 08 81

Odstraňovač graffiti

Odstraňování graffiti-barev a malůvek fixem z nechráněných, na rozpouštědla citlivých podkladů, jako jsou přírodní, umělé kameny, beton, kov.

Vydatnost: asi 500-1000 g/m²

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml plechovka	6	1 08 80
5000 ml kbelík	2	1 08 81



Zmywacz I

Nadaje się wysmywanie do zmywania elementów kamiennych, jak np.: blaty kuchenne po zakończeniu i produkcji przed impregnacją. Usuwa z powierzchni tłuste smugi, zanieczyszczenia z maszyn oraz pozostałości z klejów. Nadaje się do kamieni naturalnych, sztucznych, płytek, ceramiki, szkła oraz metalu.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	4 50 15
5000 ml Kanister	1	4 50 16

Очиститель I

Для очистки и удаления жира, масляных пятен с поверхности натуральных и искусственных камней перед обработкой защитными пропитками. Растворяет грязь, открывает поры камня. Пригоден также для обработки металлов, пластмасс и окрашенных поверхностей.

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	4 50 15
5000 мл канистра	1	4 50 16

Čistič I

Je velice vhodný pro čištění materiálů jako jsou např. kuchyňské, pracovní desky po produkci a před impregnací. Uvolňuje z povrchu tukové filmy (stopy po rukách), mazivo, stejně tak jako zbytky po lepidlech. Vhodné pro všechny přírodní a umělé kameny, dlaždice, keramiku, sklo a kovy.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	4 50 15
5000 ml kanistr	1	4 50 16



Zmywacz A

Stosowany jest do czyszczenia powierzchni klejonych, kitowanych oraz uszczelnianych. Usuwa nie utwardzone pozostałości z klejów, mas uszczelniających z elementów z kamienia naturalnego, sztucznego, płytek, ceramiki, szkła oraz metalu. Wysycha bardzo szybko na powierzchni. Nadaje się również do zmywania narzędzi.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	4 50 12
5000 ml Kanister	1	4 50 13

Очиститель A

Для очистки поверхности перед склеиванием. Также для удаления жира, масляных пятен, незасохшего клея и уплотнительных масс с поверхности керамики, черепицы, стекла, клинкера, очистки инструмента. Быстро испаряется.

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	4 50 12
5000 мл канистра	1	4 50 13

Čistič A

Používá se pro čištění ploch, které mají být lepené, tmelené nebo utěšňované. Odstraňuje nevytvrzené zbytky lepidel a těsnících hmot z přírodních a umělých kamenů, dlaždic, keramiky, skla a kovů. Schne velice rychle na povrchu, rovněž mohou být rychle čistěny nástroje.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	4 50 12
5000 ml kanistr	1	4 50 13





Zmywacz

Dodatek do zbiornika z brudną wodą lub podobnych akcesoriów stosowanych do mycia maszynowego (np.: szorowarki, wodne odkurzacze itp.). Zmniejsza powstawanie piany w sposób efektywny, w szczególności przy urządzeniach do mycia pianą, jak oczyszczacz kamienia, Crystal Clean, które gwarantują przez to gładki odpływ podczas mycia maszynowego.

Wydajność: ok. 20-200 ml koncentrat na 10 Litrów objętości zbiornika na brudną wodę

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 20 20

Антивспениватель

Препарат используется в качестве антивспенивающей присадки практических с любыми типами моющих и чистящих машин, в т.ч. вакуумных. Предотвращает образование пены, что повышает эффективность процесса очистки.

Расход: прим. 20-200 мл на 10 л ёмкость.

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 20 20

Odpěňovač

Přídavek do nádrží se špinavou vodou je vhodný prakticky pro všechny typy zařízení na strojní čištění (např. čističí automaty, kartáčové čističí stroje atd.). Redukuje se vytváření pěny, velice efektivně, především u čisticích prostředků, které pěni, jako je čistič kamene od firmy AKEMI a crystal clean, a zaručuje se tím bezproblémový průběh strojního čištění.

Spotřeba: asi 20-200 ml koncentrátu na 10 litrů objemu nádoby se špinavou vodou

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 20 20

IMPREGNOWANIE

ПРОПИТКИ

IMPREGNOVÁNÍ



WATER REPELLENT



OIL REPELLENT



COLOUR INTENSIFIER



ANTI GRAFFITI

▶ **IMPREGNOWANIE**
ZABEZPIECZAJĄCE PRZED WODĄ
I OGÓLNYM ZABRUDZENIEM

▶ **ЗАЩИТА ОТ**
ВОДЫ И ГРЯЗИ

▶ **IMPREGNACE**
ODPUZUJÍCÍ VODU A
NEČISTOTY



Impregnat do kamienia

Wnika głęboko w kamień, powodując efekt „odpychający wodę” nie tworząc bariery dla przepuszczalności pary wodnej. Chroni fasady zewnętrzne przed intensywnymi deszczami oraz zabezpiecza kamień przed zabrudzeniami.

Wydajność: około 5-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań		Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml	Butelka	20	1 08 45
1000 ml	Butelka	6	1 08 34
5000 ml	Kanister	2	1 08 35

Каменная пропитка

Проникая глубоко в камень, придает поверхности водоотталкивающий эффект. Для защиты фасадов зданий от воздействия дождя, грязи и т.п. Позволяет камню дышать.

Расход: прим. 5-20 м²/литр (зависит от степени адсорбции и состава камня).

Размер		Продажная единица	Арт. №.
250 мл	бутыл	20	1 08 45
1000 мл	бутыл	6	1 08 34
5000 мл	канистра	2	1 08 35

Impregnace kamene

Vniká hluboko do kamene, kámen se stává odpudivým vůči vodě bez toho, že by docházelo k zamezení propustnosti par, chrání fasády před nárazovými dešti, voda perle po kameni a nečistoty odpuzuje.

Vydatnost: asi 5-20 m²/litr Závislé na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení		Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml	láhev	20	1 08 45
1000 ml	láhev	6	1 08 34
5000 ml	kanistr	2	1 08 35

► **IMPREGNOWANIE ZABEZPIECZAJĄCE PRZED OLEJEM, WODĄ ORAZ OGÓLNYMI ZANIECZYSZCZENIAM**

► **ЗАЩИТА ОТ МАСЛЯНЫХ ПЯТЕН, ВОДЫ И ГРЯЗИ**

► **IMPREGNACE ODPUZUJÍCÍ VODU, NEČISTOTY A OLEJ**

Anty-Plama

Specjalny impregnat, który zabezpiecza przed wnikaniem wody, tłuszczów i olejów w: podłogi, blaty kuchenne i stolowe z nasiąkliwych kamieni naturalnych i sztucznych (jak np. marmur, płyty Solnhofen, piaskowiec, kamionka). Do stosowania w obszarze zewnętrznym i wewnętrznym, zabrudzenia dają się łatwo usunąć, a kamień zachowuje zdolność oddychania. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 5-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 08 49
1000 ml Butelka	6	1 08 50
5000 ml Kanister	2	1 08 51

Защита от пятен

Специальная пропитка с отталкивающим воду, жир и масло эффектом. Применяется для защиты полов, столешниц и т.п., из пористых натуральных и искусственных камней, таких как мрамор, Solnhofen, песчаники, гончарные изделия и т.п. Предотвращает образование пятен на поверхности. Любая грязь удаляется легче с обработанной препаратом поверхности. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами). Позволяет камню "дышать". Для внутреннего и наружного применения.

Расход: прим. 5-20 м²/литр (зависит от степени адсорбции и состава камня).

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутель	20	1 08 49
1000 мл бутель	6	1 08 50
5000 мл канистра	2	1 08 51

Anti-skrvna

Speciální impregnace odpuzující vodu, tuky a olej. Na ochranu podlah, stolů a pracovních desek z přírodního a umělého kamene (jako např. mramor, Solnhofen, pískovec atd.) ve venkovním i vnitřním prostředí. K znečištění ošetřené kamene už nedochází nebo se případná znečištění dají mnohem snadněji odstranit. Kámen i nadále „dýchá“. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Výdatnost: asi 5-20 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 08 49
1000 ml láhev	6	1 08 50
5000 ml kanistr	2	1 08 51



Anty-Plama W

Specjalna impregnacja zabezpieczająca kamień przed wodą, tłuszczem oraz olejem. Chroni posadzki, stoly, blaty łazienkowe i kuchenne wykonane z nasiąkliwych kamieni naturalnych oraz sztucznych (jak marmur, piaskowiec) zabudowane na zewnątrz i wewnątrz budynku. Zabrudzenia nie wnikają w strukturę kamienia lub można je w łatwy sposób usunąć. Kamień zachowuje zdolność „do oddychania”, nie zawiera rozcieńczalników oraz nie wydzielają przykrych zapachów, w związku z czym znakomicie nadaje się do zastosowania w użytkowanych pomieszczeniach. Nadaje się również do stosowania na leko wilgotnych podłożach. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 5-15 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 08 56
1000 ml Butelka	6	1 08 57
5000 ml Kanister	2	1 08 58

Защита от пятен W

Специальная пропитка с отталкивающим воду, жир и масло эффектом. Применяется для защиты полов, столешниц и т.п., из пористых натуральных и искусственных камней, таких как мрамор, Solnhofen, песчаники, гончарные изделия и т.п. Предотвращает образование пятен на поверхности. Любая грязь удаляется легче с обработанной препаратом поверхности. Продукт не содержит солевых, имеет очень слабый запах и, поэтому, может применяться в помещениях, находящихся в использовании. Может применяться на слегка влажных поверхностях. Для внутреннего и наружного применения. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 5-15 м²/литр (зависит от степени адсорбции и состава камня).

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутель	20	1 08 56
1000 мл бутель	6	1 08 57
5000 мл канистра	2	1 08 58

Anti-skrvna W

Speciální impregnace, která odpuzuje vodu, tuky, oleje na ochranu podlah, stolů, pracovních desek ze svého přírodního a umělého kamene (např. mramoru, desek Solnhofen, pískovce, jemného kameniva) ve vnitřním i vnějším prostředí. Nečistoty jsou odpuzovány nebo se nechají daleko snadněji odstraňovat, kámen může dýchat. Bez vyvíjení zápachu, proto velice vhodné pro použití v již využívaných prostorách. Velice vhodné pro použití na vlhkých podkladech. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Výdatnost: asi 5-15 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 08 56
1000 ml láhev	6	1 08 57
5000 ml kanistr	2	1 08 58



Anty-Plama Super

Jeszcze silniejsza ochrona kamienia przed wodą, tłuszczem oraz olejem. Chroni posadzki, stoly, blaty łazienkowe i kuchenne wykonane z nasiąkliwych kamieni naturalnych oraz sztucznych (jak marmur, piaskowiec). Do stosowania na zewnątrz i do wewnątrz. Zabrudzenia nie wnikają w strukturę kamienia lub można je w łatwy sposób usunąć. Przy niektórych kamieniach możliwe pogłębienie koloru. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 5-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 09 49
1000 ml Butelka	6	1 09 50
5000 ml Kanister	2	1 09 51

Защита от пятен Super

Специальная пропитка с отталкивающим воду, жир и масло эффектом. Применяется для защиты полов, столешниц и т.п., из пористых натуральных и искусственных камней, таких как мрамор, Solnhofen, песчаники, гончарные изделия и т.п. Предотвращает образование пятен на поверхности. Любая грязь удаляется легче с обработанной препаратом поверхности. Цвет некоторых камней может слегка усиливаться. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами). Позволяет камню "дышать". Для внутреннего и наружного применения.

Расход: прим. 5-20 м²/литр (зависит от степени адсорбции и состава камня).

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутель	20	1 09 49
1000 мл бутель	6	1 09 50
5000 мл канистра	2	1 09 51

Anti-skrvna Super

Speciální impregnace, odpuzující vodu, olej a nečistoty na ochranu podlah, stolů, pracovních desek ze svého přírodního a umělého kamene (např. mramoru, desek Solnhofen, pískovce, jemného kameniva) ve vnitřních i vnějších prostorách. Znečištění jsou odpuzována a nechají se snadněji odstraňovat, kámen ale může stále dýchat. U některých kamenů může dojít k prohloubení barevného odstínu. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Výdatnost: asi 5-20 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 09 49
1000 ml láhev	6	1 09 50
5000 ml kanistr	2	1 09 51



Anty-Plama Nano-Effekt

Bardzo silna ochrona kamienia przed wodą, tłuszczem oraz olejem. Chroni posadzki, stoly, blaty łazienkowe i kuchenne wykonane z nasiąkliwych kamieni naturalnych oraz sztucznych (jak marmur, piaskowiec). Do stosowania na zewnątrz i do wewnątrz. Zabrudzenia nie wnikają w strukturę kamienia lub można je w łatwy sposób usunąć. Działanie ochronne uzyskuje się już po kilku minutach, a pełną ochronę po 2-3 godzinach. W większości przypadków nie zmienia odcienia kamienia. Specjalne substancje tworzą wiązania na powierzchni, powodując tzw. efekt „odpychania kropli wody”. Krople wody znajdujące się na powierzchni spływają po powierzchni kamienia. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 5-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 19 31
1000 ml Butelka	6	1 19 32
5000 ml Kanister	2	1 19 33

Защита от пятен с наноэффектом

Специальная пропитка с отталкивающим воду, жир и масло эффектом. Применяется для защиты полов, столешниц и т.п., из пористых натуральных и искусственных камней, таких как мрамор, Solnhofen, песчаники, гончарные изделия и т.п. Предотвращает образование пятен на поверхности. Защитный эффект наступает уже через несколько минут. Полная защитная эффективность наступает уже через 2-3 часа. Особые субстанции препятствуют ламинарному проникновению влаги внутрь поверхности. Влага собирается в капли и стекает с поверхности камня. Не изменяет цвет камня. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 5-20 м²/литр (зависит от степени адсорбции и состава камня).

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутель	20	1 19 31
1000 мл бутель	6	1 19 32
5000 мл канистра	2	1 19 33

Anti-skrvna nano-efekt

Silná impregnace, odpuzující vodu, olej a nečistoty na ochranu podlah, stolů, pracovních desek ze svého přírodního a umělého kamene (např. mramoru, desek Solnhofen, pískovce, jemného kameniva) ve vnitřních i vnějších prostorách. Znečištění jsou odpuzována a nechají se snadněji odstraňovat, kámen ale může stále dýchat. Ochranné působení nastává již po několika minutách a po 2-3 hodinách dochází k plné účinnosti. Produkt zpravidla nespůsobuje prohloubení barevného odstínu kamene. Speciální složky působí proti plošnému zamokření vytvářením kapiček. Kapičky tekutiny, které se dotýkají ošetřené plochy pouze bodově, stékají po povrchu. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Výdatnost: asi 5-20 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 19 31
1000 ml láhev	6	1 19 32
5000 ml kanistr	2	1 19 33



► IMPREGNOWANIE Z POGŁĘBIENIEM KOLORU

► УСИЛИТЕЛИ ЦВЕТА

► IMPREGNACE PROHLUBUJÍCÍ BAREVNÝ ODSTÍN



Pogłębiacz koloru

Odporny na warunki pogodowe produkt o długim okresie działania stosowany na zewnątrz i do wewnątrz. Powoduje tzw. efekt „mokrego kamienia” nie powodując połysku. Działa zabezpieczająco przed wodą oraz zabrudzeniami. Szczególnie nadaje się do szorstkich, nasiąkliwych powierzchni kamieni naturalnych i sztucznych. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 10-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 18 55
1000 ml Butelka	6	1 08 87
5000 ml Kanister	2	1 08 88

Усилитель цвета

Образует эффект мокрого камня без блеска. Отталкивает воду и грязь. Особенно подходит для нешлифованных и пористых поверхностей натуральных и искусственных камней. Погодоустойчивый, для наружного и внутреннего применения. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 10-20 м²/литр (зависит от степени адсорбции и состава камня)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутылка	20	1 18 55
1000 мл бутылка	6	1 08 87
5000 мл канистра	2	1 08 88

Prohlubovač barevného odstínu

Produkt, odolný vůči povětrnostním vlivům pro vnitřní i vnější prostředí. Vytváří „mokry” efekt bez vytváření lesku. Působí odpudivě vůči vodě a nečistotám. Zvlášť vhodný pro savé přírodní a umělé kameny. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Vydajnost: asi 10-20 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 18 55
1000 ml láhev	6	1 08 87
5000 ml kanistr	2	1 08 88



Pogłębiacz koloru W (na bazie wody)

Odporny na warunki pogodowe produkt o długim okresie działania stosowany na zewnątrz i do wewnątrz. Powoduje tzw. efekt „mokrego kamienia” nie powodując połysku. Działa zabezpieczająco przed wodą oraz zabrudzeniami. Szczególnie nadaje się do szorstkich, nasiąkliwych powierzchni kamieni naturalnych i sztucznych. Kamień zachowuje zdolność „do oddychania”, nie zawiera rozcieńczalników oraz nie wydziela przykrych zapachów, w związku z czym znakomicie nadaje się do zastosowania w użytkowanych pomieszczeniach. Nadaje się również do stosowania na leko wilgotnych podłogach. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 5-15 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 09 47
5000 ml Kanister	2	1 09 48

Усилитель цвета W

Придает поверхности эффект мокрого камня без блеска. Отталкивает воду и грязь. Особенно подходит для нешлифованных и пористых поверхностей натуральных и искусственных камней. Погодоустойчивый, для наружного и внутреннего применения. Не содержит растворителей, имеет очень слабый запах и, поэтому, может применяться в помещениях, находящихся в использовании. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 5-15 м²/литр (в зависимости от степени адсорбции и типа камня)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 09 47
5000 мл канистра	2	1 09 48

Prohlubovač barevného odstínu W (na bázi vody)

Produkt, odolný vůči povětrnostním vlivům s dlouhodobým účinkem pro vnitřní i vnější prostředí. Vytváří „mokry” efekt bez vytváření lesku. Působí odpudivě vůči vodě a nečistotám. Zvlášť vhodný pro savé přírodní a umělé kameny. S malým obsahem rozpouštědel bez vytváření zápachu, proto velice vhodný pro dodatečné použití v již využívaných prostorách. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Vydajnost: asi 5-15 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 09 47
5000 ml kanistr	2	1 09 48



Pogłębiacz koloru Super

Produkt odporny na warunki atmosferyczne utrzymujący swe właściwości przez wiele lat. Przeznaczony do stosowania zarówno na zewnątrz jak i wewnątrz pomieszczeń. Szczególnie przydatny do wzmocnienia koloru ciemnych i czarnych kamieni jak: Nero Assoluto, ciemna Impala, Galary itp. Eliminuje i pokrywa mikropełnięcia i zarysowania często występujące na materiale, nadając powierzchni jednolity wygląd. Szczególnie polecany na drobno szlifowane i polerowane kamienie.

Wydajność: około 10-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 09 39
1000 ml Butelka	6	1 09 40
5000 ml Kanister	2	1 09 41

Усилитель цвета Super

Отталкивающий воду продукт длительного действия. Особенно рекомендуется для черных камней, таких как Nero Assoluto, Impala черный, Galaxy. Придает поверхности эффект мокрого камня без блеска. Особенно подходит для полированных и мелкозернистых натуральных и искусственных камней. Для внутреннего и наружного применения.

Расход: прим. 10-20 м²/литр (в зависимости от степени адсорбции и типа камня)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутылка	20	1 09 39
1000 мл бутылка	6	1 09 40
5000 мл канистра	2	1 09 41

Prohlubovač barevného odstínu Super

Výrobek odolný vůči povětrnostním podmínkám s dlouhotrvajícím působením uvnitř i vně. Vhodný především pro prohloubení barevného odstínu tmavých kamenů jako nero assoluto, impala černá a galaxy. Překrývá škrábance a trhlinky a propůjčuje kamenným povrchům homogenní obraz. Především pro jemně broušené a leštěné povrchy kamenné.

Vydajnost: asi 10-20 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 09 39
1000 ml láhev	6	1 09 40
5000 ml kanistr	2	1 09 41



Pogłębiacz koloru Ultra

Odporny na warunki pogodowe produkt o długim okresie działania stosowany na zewnątrz i do wewnątrz. Powoduje intensywny efekt pogłębienia koloru na gładkich, polerowanych powierzchniach. Sprawia, że niewielkie rysy oraz mikropełnięcia stają się mniej widoczne i nadaje powierzchni jednolity wygląd. Nadaje się do wszystkich nasiąkliwych kamieni o różnej kolorystyce. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 10-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 19 96
1000 ml Butelka	6	1 19 97
5000 ml Kanister	2	1 19 98

Усилитель цвета Ultra

Отталкивающий воду продукт длительного действия для внутреннего и наружного применения. Обработанные препаратом поверхности камня (трещиноватые, царапаные и т.п.), приобретают однородный цвет. Применяется на любых типах камней любых цветовых оттенков. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 10-20 м²/литр (в зависимости от степени адсорбции и типа камня)

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутылка	20	1 19 96
1000 мл бутылка	6	1 19 97
5000 мл канистра	2	1 19 98

Prohlubovač barevného odstínu Ultra

Produkt, odolný vůči povětrnostním podmínkám s dlouhodobým účinkem pro vnitřní i vnější prostory. Vytváří ultra silné prohloubení barvy a struktury jemně broušené a leštěné kamene. Překrývá škrábance a vlásečnicové trhlinky a propůjčuje povrchu kamene jednotlivý výraz. Použitelný na všech savých kamenech, vhodný pro všechny barvy kamene. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Vydajnost: asi 10-20 m²/litr Závísí na savosti a druhu povrchu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 19 96
1000 ml láhev	6	1 19 97
5000 ml kanistr	2	1 19 98

Anti-Graffiti

Ochrona fasad, murków, pomników itd. wykonanych z mineralnych, nasiąkliwych materiałów, jak kamień naturalny, sztuczny, beton, cegła, klinkier. Dzięki temu zabezpieczeniu graffiti, farby, mazaki, usuwa się w dużo prostszy sposób.

Wydajność: około 2-10 m²/litr

Wielkość opakowań		Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml	Butelka	6	1 08 90
5000 ml	Kanister	2	1 08 91

Anti-Graffiti

Профилактическое защитное покрытие для фасадов зданий, памятников и т.п., из натурального и формованного камня, бетона, кирпича, черепицы. С обработанной препаратом поверхности легко удаляются краски Graffiti, рисунки фломастером, маркером и т.п.

Расход: прим. 2-10 м²/литр

Размер		Продажная единица	Арт. №.
1000 мл	бутыл	6	1 08 90
5000 мл	канистра	2	1 08 91

Anti-Graffiti

Preventivní ochrana fasád, staveb, památek atd. z minerálních, savých materiálů tak jako přírodního a umělého kamene, betonu, cihel. Graffiti, barevné čmáranice a malůvky fixou se následně nechají lehce odstranit.

Vydatnost: asi 2-10 m²/litr

Velikost balení		Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml	láhev	6	1 08 90
5000 ml	kanistr	2	1 08 91





Uszczelniaacz kamienia połysk

Bezbarwne uszczelnianie kamienia o długim okresie działania. Produkt jest wodoodporny i odpychający brud. Uszczelnia pory wzmacniając kolor i strukturę. Uszczelniona powierzchnia sprawia, że kamień jest łatwiejszy w utrzymaniu. Głównie do użytku wewnętrznego.

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań		Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml	Butelka	6	1 08 38
5000 ml	Kanister	2	1 08 39

Каменный пломбиратор атласный

Профилактическое защитное акриловое покрытие для натурального и формованного камня. С обработанной препаратом поверхности легко удаляются различные загрязнения. Предпочтительно для внутреннего применения.

Расход: прим. 10-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл	бутылка	1 08 38
5000 мл	канистра	1 08 39

Pečeť na kámen hedvábný lesk

Bezbarvá pečeť s dlouhodobou ochranou. Výrobek je odolný vůči vodě, chrání před nečistotami. Slouží na zapečetění poréznych a savých ploch, nechává intenzivněji vyniknout barvu a strukturu. Díky uzavřenému povrchu se stává kámen lépe udržovatelný a používá se především pro vnitřní prostory.

Vydatnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml	láhev	1 08 38
5000 ml	kanistr	1 08 39



Uszczelniaacz kamienia mat

Bezbarwne uszczelnianie kamienia o długim okresie działania. Produkt jest wodoodporny i odpychający brud. Uszczelnia pory wzmacniając kolor i strukturę. Uszczelniona powierzchnia sprawia, że kamień jest łatwiejszy w utrzymaniu. Głównie do użytku wewnętrznego.

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań		Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml	Butelka	6	1 08 40
5000 ml	Kanister	2	1 08 41

Каменный пломбиратор матовый

Профилактическое защитное акриловое покрытие для натурального и формованного камня. С обработанной препаратом поверхности легко удаляются различные загрязнения. Предпочтительно для внутреннего применения.

Расход: прим. 10-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл	бутылка	1 08 40
5000 мл	канистра	1 08 41

Pečeť na kámen matná

Bezbarvá pečeť s dlouhodobou ochranou. Výrobek je odolný vůči vodě, chrání před nečistotami. Slouží na zapečetění poréznych a savých ploch, nechává intenzivněji vyniknout barvu a strukturu. Díky uzavřenému povrchu se stává kámen lépe udržovatelný a používá se především pro vnitřní prostory.

Vydatnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml	láhev	1 08 40
5000 ml	kanistr	1 08 41



Super-Gloss

Do zastosowania na surowych, szlifowanych, porowatych i nasiąkliwych powierzchniach kamieni naturalnych i sztucznych. Nadaje się w szczególności do powierzchni, gdzie mechaniczne polerowanie z powodu właściwości lub położenia jest trudne lub wręcz niemożliwe, np.: w narożnikach, zagłębieniach, elementach rzeźbiarskich, posągach.

Wielkość opakowań		Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
750 ml	Butelka	6	1 09 76

Супер блеск

Применяется для обработки грубых, шлифованных пористых поверхностей натуральных и искусственных камней. Рекомендуется для обработки изделий когда затруднительна полировка механическим способом (углы, кромки, колонны, статуи, фрески и т.п.).

Размер	Продажная единица	Арт. №.
750 мл	бутылка	1 09 76

Super-Gloss

Pro úpravu hrubých, broušených, poréznych a savých ploch z přírodního a umělého kamene. Především vhodné na plochy, které dle svého umístění, svým vlastnostem není možné dále opracovat, jedná se o rohy, hrany, fresky, sloupce, sochy.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
750 ml	láhev	1 09 76

KONSERWACJA

УХОД И ЗАБОТА

ÚDRŽBA



FLOORS



SMALL AREAS



Woskowa pasta polerująca Solid Wax

Twardy wosk do stosowania na pionowych oraz poziomych powierzchniach, jak parapety, płytki posadzkowe, narożniki, krawędzie na gładkich, polerowanych kamieniach naturalnych, jak granit, marmur, trawertyn. Wosk nadaje długo utrzymującą się połysk, wypełnia niewielkie zarysowania, pogłębia kolor i strukturę. Może być stosowany na zewnątrz i do wewnątrz.

Wydajność: około 30-60 m²/litr

Густой воск

Применяется для регулярного ухода за горизонтальными и вертикальными полированными и грубыми поверхностями из мрамора, гранита, гнейса, травертина, терразо, черепицы и т.п. Усиливает блеск, оригинальный цвет и структуру поверхности камня. Для внутреннего и наружного применения.

Расход: прим. 30-60 м²/литр

Solid Wax

Tvrđý vosk pro ošetření horizontálních a vertikálních povrchů parapetů, dlaždic, rohů a hran z jemně broušeného kamene. Vytváří dlouhodobý lesk, uzavírá jemné trhlinky, prohlubuje přirozenou barvu a strukturu. Je možno použít ve vnějším a vnitřním prostředí.

Vydatnost: asi 30-60 m²/litr



Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
Kolor: transparent 900 ml Puszka	6	1 19 00
Kolor: czarny 900 ml Puszka	6	1 19 05

Размер	Продажная единица	Арт. №.
Цвет: прозрачный 900 мл банка	6	1 19 00
Цвет: чёрный 900 мл банка	6	1 19 05

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
Barva: transparentní 900 ml plechovka	6	1 19 00
Barva: černý 900 ml plechovka	6	1 19 05



Пłyn polerujący Nr. 10-2012 (szybkoschnący)

Środek do nadawania poleru oraz ochrony kamieni naturalnych i sztucznych. Daje się dobrze polerować i w razie konieczności można nim odnowić kamień.

Wydajność: około 15-30 m²/litr

Полироль No. 10-2012 (быстросохнущий)

Для полировки и защиты всех типов натуральных и искусственных камней. Может быть переполірован и восстановлен. Для внутреннего применения.

Расход: прим. 15-30 м²/литр

Prostředek na ošetření kamene č. 10-2012 (rychle schnoucí)

Prostředek na leštění a údržbu na ochranu všech přírodních a umělých kamenů, nechá se lehce vyleštit a dle potřeby obnovit. Použití ve vnitřním prostředí.

Vydatnost: asi 15-30 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 20
5000 ml Kanister	2	1 08 21

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 20
5000 мл канистра	2	1 08 21

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 20
5000 ml kanistr	2	1 08 21



Spider Black

Środek do polerowania oraz pielęgnacji, który sprawia, że mikropęknięcia, małe rysy, tzw. "pajączki" stają się niewidoczne. Stosowany jest do szlifowanych i polerowanych kamieni naturalnych i sztucznych. Daje się dobrze polerować i można go stosować ponownie. Stosowany do wewnątrz.

Wydajność: około 15-30 m²/litr

Spider чёрный

Применяется для заполнения паутины - микротрещин и царапин на поверхности мелкозернистых и полированных натуральных и искусственных камней (мрамор, известняк, гранит, терразо, травертин и т.п.). Spider чёрный отлично подходит для всех темных и черных камней. Для внутреннего применения.

Расход: прим. 15-30 м²/литр

Spider Black

Prostředek na leštění a údržbu, při jehož použití se mikrotrhlinky z tmavých kamenů nebo černých kamenů stávají neviditelnými. Vhodné pro jemně broušené nebo leštěné přírodní a umělé kameny, dá se v případě potřeby vyleštit a dle potřeby obnovit. Použití ve vnitřním prostředí.

Vydatnost: asi 15-30 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 09 63

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 09 63

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 09 63

Nabłyszczacz do kamienia

Podtrzymuje naturalną barwę. Odnawia połysk na polerowanych powierzchniach na posadzkach, blatach oraz parapetach. Bardzo dobrze nadaje się do stosowania na zewnątrz.

Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 20-30 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml	Butelka	20 1 08 44
1000 ml	Butelka	6 1 08 42
5000 ml	Kanister	2 1 08 43

Силиконовый полироль

Полирует, чистит и защищает одновременно. Возвращает оригинальный блеск полам, подоконникам, столешницам и подходит для наружного применения.

Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 20-30 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл	бутыл	20 1 08 44
1000 мл	бутыл	6 1 08 42
5000 мл	канистра	2 1 08 43

Emulze na kámen

Získá přirozenou barvu. Obnovuje lesk leštěných kamenných povrchů jako jsou podlahy, stoly, pracovní desky a parapety. Velice vhodné pro použití ve vnějším prostředí!

Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Vydatnost: asi 20-30 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml	láhev	20 1 08 44
1000 ml	láhev	6 1 08 42
5000 ml	kanistr	2 1 08 43

**Potrójny Efekt**

Środek w sprayu do bieżącej impregnacji kamieni naturalnych oraz sztucznych, jak granit, marmur, konglomerat. Za jednym pociągnięciem zostają osiągnięte trzy efekty: czyszczenie, impregnacja przed wodą oraz tłuszczem oraz naturalne odświeżenie połysku.

Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).

Wydajność: około 15-25 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml	Butelka	20 1 18 53
500 ml	Butelka	12 1 08 46

Тройной эффект

Для ежедневного ухода, очистки и защиты мелкозернистых и полированных каменных поверхностей натуральных и искусственных камней (мрамор, гранит, террацо и т.п.). Придает поверхности водо-жироотталкивающий эффект.

Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).

Расход: прим. 15-25 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл	бутыл	20 1 18 53
500 мл	бутыл	12 1 08 46

Sprej Triple Effect

Sprej pro běžnou údržbu, impregnaci jemně broušených nebo leštěných přírodních a umělých kamenů (jako je mramor, žula a umělý kámen). Během jednoho pracovního postupu se dosáhne tří výsledků: udržitelné čištění, odpudivé působení vůči vodě a tukům, přirozené zvýšení lesku.

Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).

Vydatnost: asi 15-25 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml	láhev	20 1 18 53
500 ml	láhev	12 1 08 46





Олеjek do łupka

Służy do pielęgnacji powierzchni łupków (jak posadzki, blaty, parapety) wewnątrz budynku. Na łupanych, szcztokowanych i szlifowanych odmianach łupków, jak np.: Porto itp.. Nadaje odświeżony wygląd na nowych i użytkowanych powierzchniach, po przepolerowaniu nadaje jedwabisty połysk.

Wydajność: około 15-30 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
250 ml Butelka	20	1 20 11
1000 ml Butelka	6	1 20 12
5000 ml Kanister	2	1 20 13

Slate Oil

Применяется для регулярного ухода за поверхностями полов, подоконников, ступеней из обработанного щетками или мелко шлифованного шифера, напр. Porto. Для внутреннего применения. Усиливает блеск, оригинальный цвет и структуру поверхности камня.

Расход: прим. 15-30 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
250 мл бутылка	20	1 20 11
1000 мл бутылка	6	1 20 12
5000 мл канистра	2	1 20 13

Олеј na břídlice

Slouží na údržbu břídlicových ploch (např. podlah, schodišť, stolů a parapetů) ve vnitřním prostředí. Pro kartáčované nebo jemně broušené druhy břídlice. Zvýrazňuje barvu a strukturu nových i použitých ploch, vytváří mokry efekt následným doleštěním.

Vydajnost: asi 15-30 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
250 ml láhev	20	1 20 11
1000 ml láhev	6	1 20 12
5000 ml kanistr	2	1 20 13



Mleczko do kamienia

Tworzy na powierzchni ochronną warstwę woskową o wysokim połysku. Nadaje świeży wygląd starym, matowym posadzkom, czyni je przy tym łatwiejszym do utrzymania w czystości oraz zabezpiecza przed wodą i zabudzeniami. Stosowany wyłącznie.

Wydajność: około 15-30 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 05
5000 ml Kanister	2	1 08 06

Восковой полироль

Препарат на восковой основе для полировки и защиты всех типов натуральных и искусственных камней. Усиливает блеск и придает поверхности водо-грязеотталкивающий эффект.

Расход: прим. 15-30 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 05
5000 мл канистра	2	1 08 06

Mléko na kámen

Vytváří ochranný film, odolný vůči opotřebení a s vlastním leskem. Osvěžuje matné povrchy a pomáhá s odpuzováním vody, nečistot. Použití ve vnitřním prostředí.

Vydajnost: asi 15-30 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 05
5000 ml kanistr	2	1 08 06



Mydło do kamienia

Produkt służący do bieżącego mycia i pielęgnacji kamieni naturalnych i sztucznych. Przy regularnym stosowaniu struktura i kolor kamienia pozostają bez zmian.

Wydajność: 20-40 ml/10l

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 30
5000 ml Kanister	2	1 08 31

Мягкое мыло для камня

Для регулярной очистки поверхности натуральных и искусственных камней. При регулярном применении образует стойкую защитную пленку. Не изменяет оригинальный цвет и структуру камня.

Расход: 20-40 мл/10 л воды

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 30
5000 мл канистра	2	1 08 31

Mýdlo na kámen

Speciální produkt pro běžnou údržbu a čištění ploch z přírodního a umělého kamene, chrání kámen při běžném použití, struktura a barva kamene zůstává zachována.

Vydajnost: 20-40 ml/10l

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 30
5000 ml kanistr	2	1 08 31



Пłyn polerujący Nr. 10-2012 (szybkoschnący)

Środek do nadawania poleru oraz ochrony kamieni naturalnych i sztucznych. Daje się dobrze polerować i w razie konieczności można nim odnowić kamień.

Wydajność: około 15-30 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 08 20
5000 ml Kanister	2	1 08 21

Полироль No. 10-2012 (быстросохнущий)

Для полировки и защиты всех типов натуральных и искусственных камней. Может быть реполирован и восстановлен. Для внутреннего применения.

Расход: прим. 15-30 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутылка	6	1 08 20
5000 мл канистра	2	1 08 21

Prostředek na ošetření kamene č. 10-2012 (rychle schnoucí)

Prostředek na leštění a údržbu na ochranu všech přírodních a umělých kamenů, nechá se lehce vyleštit a dle potřeby obnovit. Použití ve vnitřním prostředí.

Vydajnost: asi 15-30 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 08 20
5000 ml kanistr	2	1 08 21

OBRÓVKA POWIERZCHNI

ОБРАБОТКА ПОВЕРХНОСТИ

OPRACOVÁNÍ POVRCHU



LIQUI POLISH



CRYSTALLIZER



ANTI SLIP

**Пłyn polerujący
Liqui Polish Marble**



Gotowy do użycia płyn polerujący do stosowania maszynowego w celu podniesienia połysku na polerowanych **jasnych, miękkich kamieniach**, jak wapień (trawertyn), marmur i onyks (np.: Botticino, Crema Marfil, Jura) oraz **ciemnych miękkich kamieniach** (jak Nero Marquina, a także ciemnych odmianach onyksu. Poler na krawędziach, ociekaczach oraz małych powierzchniach może być w prosty sposób osiągnięty. Dotyczy to również nagrobków, balustrad itp. Produkt ten znajduje zastosowanie przy większych powierzchniach oraz nadaje się do podniesienia połysku na dopiero położonych posadzkach. Używa się go również na lekko wilgotnych podłożach.

Kolor: biały lub ciemnoszary.

Wydajność: około 15-20 m²/litr



Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
Kolor: biały 1000 ml Butelka	6	1 18 10
Kolor: ciemnoszary 1000 ml Butelka	6	1 18 15

Liqui Polish для мрамора

Готовая к применению смесь для увеличения степени глянца полированных поверхностей мягких светлых камней, таких как известняк (травертин), мрамор и оникс - Botticino, Crema Marfil, Jura, Carrara, Thassos, Sievec или мягких темных камней, таких как Belgina Hardsteen, Irish Limestone, Nero Marquina, Negro Pinta, Gasgan Black, Levadia Black, Ruivina Escuro, а также различных темных ониксов. Для полирования торцевых кромок, рельефных и фасонных поверхностей изделий. Может применяться в индустрии и обработке полов. Обрабатываемая поверхность должна быть влажной.

Цвет: белый, темно-серый.

Расход: прим. 15-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
Цвет: белый 1000 мл бутылка	6	1 18 10
Цвет: темно-серый 1000 мл бутылка	6	1 18 15

Liqui Polish mramor

Leštící tekutina, připravená pro strojní použití pro zvýšení stupně lesku leštěných, **světlych měkkých kamenů**, jako je vápěnc (travertin), mramor a onyx (např. Botticino, Crema Marfil, Jura, Carrara, Thassos, Sievec), nebo **tmavých měkkých kamenů**, jako vápěnc (travertin), např. Belgisch Hardsken, Irish Limestone, Nero Marquina, Negro Pinta, Gasgan Black, Levadia Black, Ruivina Escuro a různé tmavé druhy onyxů. Lesk na plochách hran, odkapových ploch, malých ploch je možné opět získat. Pomocí tohoto prostředku je možné dodatečně doleštit reliéfy, pomníky, balustrády. Produkt je používán pro průmyslové využití pro zvyšování lesku na již položených plochách. Použití je také možné na ještě zčásti vlhkých plochách.

Barva: bílá nebo tmavě šedá

Vydátnost: asi 15-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
Barva: bílá 1000 ml láhev	6	1 18 10
Barva: tmavě šedá 1000 ml láhev	6	1 18 15

**Пłyn polerujący do granitu
Liqui Polish Granite**



Gotowy do użycia płyn polerujący do stosowania maszynowego w celu podniesienia połysku na polerowanych **jasnych, twardych kamieniach**, jak granit typu (Kashmir White, Bianco Sardo, Bethel White), **kolorowych twardych kamieniach**, jak Juparana, Labrador, Rosa Beta, oraz bardzo **ciemnych lub czarnych kamieniach** (jak Nero Impala, Star Galaxy, Nero Assouto) Poler na krawędziach, ociekaczach oraz małych powierzchniach może być w prosty sposób osiągnięty. Dotyczy to również nagrobków, balustrad itp. Produkt ten znajduje zastosowanie przy większych powierzchniach oraz nadaje się do podniesienia połysku na dopiero położonych posadzkach. Używa się go również na lekko wilgotnych podłożach.

Kolor: biały, ciemnoszary lub czarny

Wydajność: około 15-20 m²/litr



Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
Kolor: biały 1000 ml Butelka	6	1 18 00
Kolor: ciemnoszary 1000 ml Butelka	6	1 18 05
Kolor: czarny 1000 ml Butelka	6	1 18 20

Liqui Polish для гранита

Готовая к применению смесь для увеличения степени глянца полированных поверхностей твердых светлых камней, таких как Kashmir White, Bethel White, Bianco Sardo, Wid, Karnataka, Porkkala и Edelhammar или твердых цветных камней, таких как Juparana, Labrador (Blue Pearl), Rosa Beta, Rosa Santos, Red Aziz, Havanna Brown, Baltic Brown, а также твердых черных камней - Nero Impala, Negro Orientale, Basalto, Columnare, Star Galax. Для полирования торцевых кромок, рельефных и фасонных поверхностей изделий. Может применяться в индустрии и ручной работе. Обрабатываемая поверхность должна быть влажной.

Цвет: белый, темно-серый, чёрный.

Расход: прим. 15-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
Цвет: белый 1000 мл бутылка	6	1 18 00
Цвет: темно-серый 1000 мл бутылка	6	1 18 05
Цвет: чёрный 1000 мл бутылка	6	1 18 20

Liqui Polish žula

Leštící tekutina, připravená pro strojní použití pro zvýšení stupně lesku leštěných, **světlych tvrdých kamenů**, jako je Kashmir White, Bethel White, Bianco Sardo, Wid, Karnataka, Porkkala a Edelhammar, **barevných tvrdých kamenů** jako např. Juparana, Labrador (Blue Pearl), Rosa Beta, Rosa Santos, Red Aziz, Havanna Brown, Baltic Brown nebo **velice tmavých a černých tvrdých kamenů** jako např. Nero Impala, Negro Orientale, Basalto, Columnare, Star Galaxy. Lesk na plochách hran, odkapových ploch, malých ploch je možné opět získat. Pomocí tohoto prostředku je možné dodatečně doleštit reliéfy, pomníky, balustrády. Produkt je používán pro průmyslové využití pro zvyšování lesku na již položených plochách. Použití je také možné na ještě zčásti vlhkých plochách.

Barva: bílá, tmavě šedá nebo černá

Vydátnost: asi 15-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
Barva: bílá 1000 ml láhev	6	1 18 10
Barva: tmavě šedá 1000 ml láhev	6	1 18 05
Barva: černá 1000 ml láhev	6	1 18 20

**Krystalizator bazowy
AK 1**

Używany do poprawy wyglądu nowych jak również i starych podłóg wykonanych z kamienia wapiennego (marmur, trawertyn), lub z kamienia sztucznego z wiązaniem cementowym oraz terakoty. W wyniku reakcji chemicznej odporność powierzchni na zużycie i ścieranie znacznie się zwiększa. Aktywne substancje zwiększają połysk, wzmacniają kolor i jednocześnie zmniejszają ryzyko poślizgu.

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
5000 ml Kanister	1	1 08 47

**Базовый кристаллизатор
AK 1**

Используется для улучшения и обновления поверхности новых и старых полов из известняка (мрамор, травертин) или цементных искусственных камней (терраццо). В результате химической реакции, поверхность приобретает дополнительную твердость. Присадки усиливают блеск и придают поверхности противоскользящий эффект.

Расход: прим. 10-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
5000 мл канистра	1	1 08 47

**Základní krystalizátor
AK 1**

Pro povrchové zacelení nových a starých podlah z vápence (např. mramor, travertin) nebo betonového terasa. Díky chemické reakci se zvyšuje odolnost povrchu vůči oděru, vzniká velice dobrý lesk s prohloubením barevného odstínu a současně se snižuje možnost uklouznutí.

Výdatnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
5000 ml kanister	1	1 08 47



**Krystalizator końcowy
AK 2**

Po użyciu Krystalizatora podstawowego AK1 Krystalizator wykańczający AK2 jest używany do polepszenia wyglądu powierzchni wcześniej zaimpregnowanych AK1. Dobrze zrównoważona kombinacja chemicznych substancji dodatkowo zwiększa połysk, pogłębia kolor i jednocześnie zmniejsza ryzyko poślizgu. Matowe miejsca i zdeptane ślady mogą być wypolerowane przez powtarzanie krystalizacji.

Wydajność: około 10-20 m²/litr

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
5000 ml Kanister	1	1 08 48

**Окончательный
кристаллизатор AK 2**

Используется после обработки поверхности Базовым кристаллизатором AK 1 для улучшения поверхности новых и старых полов из известняка (мрамор, травертин) или цементных искусственных камней (терраццо). Хорошо сбалансированная комбинация присадок усиливает блеск и придает поверхности противоскользящий эффект. Матовые пятна могут быть удалены повторной обработкой кристаллизатором.

Расход: прим. 10-20 м²/литр

Размер	Продажная единица	Арт. №.
5000 мл канистра	1	1 08 48

**Konečný krystalizátor
AK 2**

Pro povrchové zacelení nových a starých podlah z vápence (např. mramor, travertin) nebo betonového terasa, které byly nejprve ošetřeny AKEMI krystalizátorem AK1. Díky chemické reakci dochází ke zvýšení odolnosti vůči oděru, vyrovnaná kombinace faktorů zvyšuje lesk s prohloubením barevného odstínu a současně se snižuje možnost uklouznutí. Matné skvrny nebo vychozené stopy je možné opakovanou krystalizací vyleštit.

Výdatnost: asi 10-20 m²/litr

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
5000 ml kanister	12	1 08 48



Antypoślizg R9

Przeznaczony do zabezpieczania przeciwpoślizgowego gładkiej, polerowanej powierzchni, w szczególności granitu, gnejsu, gabbro, płytek ceramicznych. Stosowany na zewnątrz i do wewnątrz. Spełnia normy bezpieczeństwa gładkiej powierzchni R9 niemieckiej normy DIN 51130 i BGR 181 (wcześniejsze ZH1/571-klasa bezpieczeństwa R9), jak również amerykańskiej normy (OSHA/ADA). Politura kamienia oraz wygląd pozostają w dużym stopniu zachowane (badania LGA Wuerzburg).

Późniejsze zastosowanie impregnatów zabezpieczających powierzchnie typu Anti-Fleck Super lub Pogłębiacz koloru pozostaje bez wpływu na utrzymanie klasy antypoślizgowej R9.

Wydajność: około 10-20 m²/litr w zależności od chłonności i składu kamienia.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml Butelka	6	1 18 61
5000 ml Kanister	2	1 18 62

Anti-Slide R9

Придает противоскользящий эффект полированным, глазурованным и очень гладким поверхностям. Особенно подходит для гранита, гнейса, габбро и других прочных камней, а также керамической плитки и эмалированных поверхностей. Поверхности, обработанные AKEMI Anti Slide R9, отвечают требованиям правил по безопасности на влажных поверхностях DIN 51130 и BGR 181 (предыдущий ZH1/571 класс R9), US правил безопасности (OSHA/ADA). Поліровка и цвет камня слегка изменяются. Защитные пропитки Защита от пятен Super или Усилитель цвета не снижают показатель класса 9 (тестировано и одобрено LGA Wuerzburg).

Расход: прим. 10-20 м²/литр (зависит от типа и степени адсорбции камня).

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл бутель	6	1 18 61
5000 мл канистра	2	1 18 62

Anti-skluz R9

Vytváří protiskluzný účinek na hladkých leštěných nebo glazovaných plochách, především na žule, opuce, jiném tvrdém kameni, keramických dlaždicích a dlaždicích z jemného kaméniva tak jako smaltovaném povrchu ve vnitřním i vnějším prostředí. Použitím Anti-skluzu R9 splňují ošetřené povrchy požadavky bezpečnosti proti uklouznutí v mokřem prostředí dle DIN 51130 a BGR 181 (dříve ZH1/571 - třída bezpečnosti proti uklouznutí R9) tak jako US-směrnici pro bezpečnost povrchů (OSHA/ADA). Lesk kamene a jeho krása jsou zpravidla zachovány.

Následné impregnace pomocí Ant-skvrny super nebo prohlubovačem barevného odstínu jsou bez ovlivnění bezpečnosti proti uklouznutí možné (vyzkoušeno zkušebnou LGA Würzburg).

Výdatnost: asi 10-20 m²/litr Závislost na savosti a druhu materiálu.

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml láhev	6	1 18 61
5000 ml kanister	2	1 18 62





Colour Converter

Nadaje jednoroną, odporną na warunki pogodowe oraz promieniowanie UV, od żółtej do brązowej barwę, na odpornych na kwas kamieniach naturalnych oraz sztucznych. Po nałożeniu na surową powierzchnię może ona zostać przeszlifowana lub spolerowana. Dopuszczony do kontaktu z żywnością (badany przez niezależny instytut badawczy).
Wydajność: okolo 10-20 m²/litr (nierozcieńczony)

Конвертор цвета

Для придания кислотостойким, адсорбирующим поверхностям натуральных и искусственных камней гомогенного, UV - водостойкого окраса цветовых оттенков от желтого к коричневому. Обработанная грубая поверхность может впоследствии быть отполирована. Является безвредным в контакте с продуктами питания (сертифицировано немецкими институтами).
Расход: прим. 10-20 м²/литр (неразбавленный)

Colour Converter

Vytváří homogenní, povětrostním podmínkám a UV-paprskům odolné, žluté až hnědé zbarvení savých a kyselínám odolných přírodních a umělých kamenů. Plochy po ošetření drsného povrchu mohou být přebroušeny a vyleštěny. Kompatibilita s potravinami (potvrzeno externím německým zkušebním institutem).
Vydajnost: asi 10-20 m²/litr (nezředěné)

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml	Butelka	6 1 09 70
5000 ml	Kanister	2 1 09 71

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл	бутылка	6 1 09 70
5000 мл	канистра	2 1 09 71

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml	láhev	6 1 09 70
5000 ml	kanistr	2 1 09 71



Pogłębiacz koloru Plus

Produkt odporny na warunki atmosferyczne o wydłużonym okresie działania do stosowania na zewnątrz i do wewnątrz. Pogłębia kolor i strukturę na gładkich i polerowanych powierzchniach. Możliwe nadanie innego koloru za pomocą barwników STONE INK lub pogłębienie koloru. STONE INK wprowadza substancje barwiące w system porów kamienia i tam reaguje. Stosowany jest do szlifowanych i polerowanych nasiąkliwych kamieni, jak marmur, łupek, piaskowiec, granit.
Wydajność: ok. 10-20 m²/litr (nierozcieńczony)

Усилитель цвета Plus

Препарат применяется для обработки мелкозернистых полированных пористых натуральных и искусственных камней (мрамор, гранит, гнейс, сланец, известняк Solnhofen, бетон и т.п.). Дополнительно может быть отколерован АКЕМИ® Каменными чернилами. Обработанная препаратом поврежденная поверхность камня (трещины и т.п.), приобретает гомогенный цвет. Для внутреннего и наружного применения.
Расход: прим. 10-20 м²/литр (неразбавленный)

Prohlubovač barevného odstínu Plus

Produkt, odolný vůči povětrostním vlivům s dlouhodobým účinkem pro vnitřní i vnější prostředí. Prohlubuje barvu a strukturu jemně broušeného a leštěného kamene. Je možné zbarvit pomocí AKEMI Stone Ink, pro získání barvy na kamenném povrchu, větší intenzity původní barvy nebo změny barevného odstínu. Přeparuje Stone Ink barvicí látku do systému pórů kamene a reaguje s tímto. Pro všechny jemně broušené a leštěné savé přírodní a umělé kameny, jako např. mramor, břidlice, desky Solnhofen, pískovec, žula, opuka nebo beton.
Vydajnost: asi 10-20 m²/litr (nezředěné)

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1000 ml	Butelka	6 1 09 91
5000 ml	Kanister	2 1 09 92

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1000 мл	бутылка	6 1 09 91
5000 мл	канистра	2 1 09 92

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1000 ml	láhev	6 1 09 91
5000 ml	kanistr	2 1 09 92



Barwniki Stone Ink - Koncentrat z barwnikiem rzadkim

Do barwienia rzadkich produktów SERII AKEPOX 1000 (DO MAKŚ. 5% komponentu A) oraz do Pogłębiacza Koloru PLUS (do maks. 10% Barwnika). Kolor kamienia może być bardziej intensywny lub zmieniony. Duża stabilność koloru, łatwy w zastosowaniu.

Каменные чернила

Препарат используется в качестве красителя камня в комбинации с эпоксидными смолами АKEPOX® 1000 серии (добавка концентрата не более 5% в компонент А смол АKEPOX®) и Усилителя цвета PLUS (добавка концентрата не более 10%). Цвет камня может быть усилен или изменён.

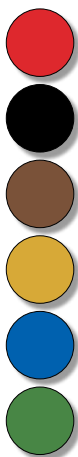
Stone Ink - Barevný koncentrát slabě tekutý

Pro zbarvení slabě tekutých produktů AKEPOX-řady 1000 (do max. 5% podílu barevného koncentrátu do komponenty A AKEPOX-produktu) a prohlubovač barevných odstínů Plus (do max. 10% podílu barevného koncentrátu). Barva kamene může být změněna nebo se může zintenzívnit. Dobrá barevná stabilita, lehce smíchatelná.

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
Kolor: czerwony 250 ml	20	1 15 10
Kolor: czarny 250 ml	20	1 15 11
Kolor: brązowy 250 ml	20	1 15 12
Kolor: złoto-brązowy 250 ml	20	1 15 13
Kolor: niebieski 250 ml	20	1 15 14
Kolor: zielony 250 ml	20	1 15 15

Размер	Продажная единица	Арт. №.
Цвет: красный 250 мл	20	1 15 10
Цвет: чёрный 250 мл	20	1 15 11
Цвет: коричневый 250 мл	20	1 15 12
Цвет: золотисто-коричневый 250 мл	20	1 15 13
Цвет: синий 250 мл	20	1 15 14
Цвет: зелёный 250 мл	20	1 15 15

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
Barva: červená 250 ml	20	1 15 10
Barva: černá 250 ml	20	1 15 11
Barva: hnědá 250 ml	20	1 15 12
Barva: zlatohnědá 250 ml	20	1 15 13
Barva: modrá 250 ml	20	1 15 14
Barva: zelená 250 ml	20	1 15 15



Zestaw do pielęgnacji kamienia

Zestaw ten służy do czyszczenia, zabezpieczenia, i pielęgnacji kamieni naturalnych i sztucznych, jak marmur, granit, wapień i lastryki.

Zawartość:
250 ml zmywacz,
250 ml środek gruntujący,
250 ml środek polerujący na bazie silikonu,
1 gąbka, 1 ściereczka do polerowania, 1 ścierka,
1 para rękawiczek

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1 Zestaw w walizce	8	1 08 09

Набор средств по уходу за натуральным камнем

Набор средств в переносном ящике. Для полировки и защиты всех типов натуральных и искусственных камней.

Содержит:
250 мл Очиститель камня
250 мл Защита от пятен
250 мл Силиконовый полироль
1 губка, 1 полировочная ткань, 1 ткань,
1 пара перчаток, 1 набор в переносном ящике

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1 комплект в переносном ящике	8	1 08 09

Sada na údržbu přírodního kamene

Pro čištění, ochranu a údržbu přírodních a umělých kamenů jako mramor, žula, vápenec a beton.

Obsahuje:
250 ml čističe na kámen,
250 ml anti-skrvna,
250 ml emulze na kámen,
1 houbička, 1 lešticí hadřík, 1 hadřík na roztírání,
1 pár rukavic

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1 sada v přenosném kufříku	8	1 08 09



Zestaw do pielęgnacji nagrobków

Do czyszczenia, ochrony i pielęgnacji nagrobków z kamienia naturalnego i sztucznego.

Zawartość:
250 ml zmywacz,
250 ml impregnat,
250 ml środek polerujący na bazie silikonu,
1 gąbka, 1 ściereczka do polerowania, 1 ścierka,
1 para rękawiczek, 1 zlewka, 1 szczotka

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1 Zestaw w walizce	6	1 09 02

Средства по уходу за монументами

Полный набор средств для ухода за монументами из натуральных и искусственных камней.

Содержит:
250 мл Очиститель камня
250 мл Каменная пропитка
250 мл Силиконовый полироль
1 губка, 1 полировочная ткань,
1 ткань для очистки, 1 кисть, 1 пара перчаток,
1 чашка

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1 комплект в переносном ящике	6	1 09 02

Sada na údržbu pomníků

Pro čištění, ochranu a údržbu pomníků z přírodního a umělého kamene.

Obsahuje:
250 ml čistič kamene,
250 ml impregnace kamene,
250 ml emulze na kámen,
1 houbička, 1 hadřík na leštění, 1 hadřík na stírání,
rukavice, 1 odměrka, 1 štětce

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1 sada v přenosném kufříku	6	1 09 02



Zestaw do pielęgnacji kamienia w przezroczystym packu

Zestaw nadaje się w szczególności do pielęgnacji blatów kuchennych z kamienia naturalnego i sztucznego. Możliwy do wykonania indywidualny design przy większych zamówieniach.

Zawartość:
500 ml Potrójny Efekt
250 ml Pasty usuwającej olej i tłuszcz
250 ml Anty-Plama Nano-Efekt

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1 zestaw w przezroczystym packu	6	1 09 66

Средства по уходу за камнем в прозрачной коробке

Специально для очистки и ухода за кухонными столешницами из натурального и формованного камня. Индивидуальный дизайн может быть предложен в случае заказа минимального количества.

Содержит:
500 мл Тройной эффект
250 мл Адсорбирующая паста
250 мл Защита от пятен с нанозффектом

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1 комплект в прозрачном пакете	6	1 09 66

Sada na údržbu kamene v transparentním obalu

Obzvlášť na údržbu kuchyňských pracovních desek z přírodního a umělého kamene. Individualizovaný design možný při větším odběru.

Obsahuje:
500 ml Triple Effect
250 ml pasta na odstraňování oleje a mastnoty
250 ml anti-skrvna nano efekt

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1 sada v transparentním obalu	6	1 09 66



Zestaw do pielęgnacji kwarców

Do czyszczenia, ochrony i pielęgnacji kwarców oraz konglomeratów kwarcowych w foliowym opakowaniu.

Zawartość:
500 ml Płyn do czyszczenia Crystal Clean
500 ml Intensywny płyn do czyszczenia
1 Ściereczka

Wielkość opakowań	Jednostki wysyłkowe	Numer artykułu
1 zestaw w transparentnym opakowaniu	6	1 19 61

Набор средств по уходу за Quartz в прозрачной коробке

Специально для очистки и ухода за кварцсодержащими поверхностями.

Содержит:
500 мл Кристальный очиститель
250 мл Интенсивный очиститель кварца
1 ткань для очистки

Размер	Продажная единица	Арт. №.
1 комплект в прозрачной коробке	6	1 19 61

Sada na kompozitní kámen v průhledné krabici

Na čištění, ochranu a údržbu kompozitních kamenů v průhledném obalu.

Obsahuje:
500 ml Crystal Clean
500 ml Quartz Intensive Cleaner
1 hadřík na utírání

Velikost balení	Jednotka balení	Objednávkové číslo
1 sada v průhledném obalu	6	1 19 61





Produkt info

Szczegółowe informacje o produktach zamieszczone są w technicznych arkuszach.

Dostępne są również broszury z opisem produktów i sposobem ich zastosowania.

Ważne informacje dotyczące produktów AKEMI oraz zakresu ich stosowania znajdziecie Państwo na stronie www.akemi.com

Информация о продукции

В наличии имеется более подробная техническая информация о продукции. Имеются также буклеты, листовки с описанием области применения продукции.

На нашей домашней странице (www.akemi.com) можно найти важную информацию по применению продукции АКЕМИ.

Informace o výrobcích

Podrobné informace o použití jsou uvedeny v návodech k použití.

Kromě toho jsou k dispozici různé prospekty a letáky s popisy produktů a jejich použitím.

Důležité informace, týkající se AKEMI-produktů a způsobu použití naleznete na internetových stránkách www.akemi.com.



Szkolenia

Szkolenia dotyczące zastosowań produktów odbywają się w centrach szkoleniowych w Norymberdze.

Обучение

Обучение обращения с продукцией проводится в тренировочном центре в г. Нюрнберг.

Školení

Školení o výrobcích firmy AKEMI a jejich použití se pořádají ve vlastním školicím středisku AKEMI.



Targi

AKEMI ma swoje stoisko na wszystkich ważnych targach na całym świecie.

Выставки

AKEMI участвует во всех известных выставках мира.

Veletřhy

Firma AKEMI je zastoupena na všech důležitých veletržích celosvětově.



Kontuar wystawowy

AKEMI oferuje atrakcyjny kontuar wystawowy na różnorodne produkty.

Демонстрационные стойки

AKEMI предоставляет привлекательные демонстрационные стойки для показа продукции.

Produktový stojan

AKEMI dává atraktivní produktové stojany pro nejrůznější výrobky k dispozici.

Mały stojak metalowy

Atrakcyjny wzór i stabilna metalowa konstrukcja stojaka sprzedażowego ze stali nierdzewnej.

Możliwość ustawienia na dwóch półkach 9 opakowań.

Zależnie od asortymentu sprzedawanego przez poszczególnych klientów może być stojak odpowiednio uzupełniany.

AKEMI w miarę potrzeb służy pomocą.

Металлические стойки

Металлические стойки цвета нержавеющей стали.

Рассчитаны на 9 бутылей в 2 ряда.

В зависимости от структуры дистрибуции, стойки могут быть укомплектованы согласно пожеланиям покупателя.

AKEMI может предоставить дополнительные необходимые услуги.

Kovový pultový stojan na produkty AKEMI

Tvarově hezký a stabilní kovový stojan s optikou ušlechtilé oceli.

Pojme na 2 úrovních až 9 balení.

V závislosti na příslušném sortimentu dle odběratelů jednotlivých prodejců je možné stojan osadit dle potřeby.

Zde Vám bude firma AKEMI ráda v případě nutnosti k dispozici.



Nr./No. 109 33

Stojak metalowy

Atrakcyjny wzór i stabilna metalowa konstrukcja stojaka sprzedażowego ze stali nierdzewnej.

Możliwość ustawienia na pięciu półkach 90 opakowań. Zależnie od asortymentu sprzedawanego przez poszczególnych klientów może być stojak odpowiednio uzupełniany.

AKEMI w miarę potrzeb służy pomocą.

Напольные металлические стойки

Металлические стойки цвета нержавеющей стали.

Рассчитаны на количество до 90 бутылей в 5 рядов.

В зависимости от структуры дистрибуции, стойки могут быть укомплектованы согласно пожеланиям покупателя.

AKEMI может предоставить дополнительные необходимые услуги.

Kovový prodejní stojan

Tvarově hezký a stabilní kovový prodejní stojan s optikou ušlechtilé oceli.

Pojme na 5 úrovních až 90 balení.

V závislosti na specifické podmínky prodejců je možné stojan osadit vhodnými výrobky.

Zde Vám bude firma AKEMI ráda v případě nutnosti k dispozici.



Nr./No. 109 37

Website

www.akemi.com daje informacje dotyczące pytań na temat stosowania produktów.

Karty techniczne są dostępne na stronie w postaci plików PDF.

Website

На сайте www.akemi.com предоставляется всеобъемлющая информация о продукции и её применении.

Internetové stránky

www.akemi.com zde naleznete informace, týkající se všech otázek o produktech a použití.

Technické listy je možno rovněž stáhnout ve formátu PDF.



Czyszczenie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Wstępne czyszczenie, Końcowe czyszczenie	■	■	◆										◆							
Mycie bieżące				■	■	◆	◆													
Warstw woskowych i płynów pielęgnacyjnych	◆										■									
Resztki cementu	◆	■								◆			◆							
Niewielkie naloty z kamienia i osady z mydła	◆		■							◆										
Rdzawe przebarwienia, Rdzawe plamy													■							
Wykwitły rdzawe, plamy z rdzy na marmurze oraz wapieniu													■							
Oleiste, tłuste smugi na powierzchni	■			◆	◆							◆							■	
Oleiste, tłuste plamy												■								
Sadza, guma, smoła, ślady z butów	◆				◆						■								■	
Świeże pozostałości z farby	◆																	◆	■	
Pozostałości z lakieru i farby															◆	■				
Naturalne/organiczne zielone naloty								◆	■											
Cement, tynk	◆	■											◆							
Organiczne przebarwienia z krwi, liści								■												
Pozostałości z wosku świec oraz parafiny											■	■								
Przebarwienia po preparatach uszczelniających											■	■								
Dezynfekcja przedmiotów mających bezpośredni kontakt z ciałem							■													
Dezynfekcja powierzchni					■														■	
Masywy przed impregnacją																			■	
Nieutwardzone resztki kleju																		◆	■	
Uciążliwe naloty wapienne, przebarwienia z moczu oraz mydła										■			◆							
Środek do usuwania fug epoksydowych																■				
Czyszczenie szorowarką																				■

Очистка	Čištění	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Первичная очистка, строительная грязь	Základní čištění, konečné čištění	■	■	◆										◆							
Регулярная очистка	Běžné průběžné čištění				■	■	◆	◆													
Старые слои воска и средств по уходу за камнем	Vrstvy vosku a prostředku na kámen	◆										■									
Остатки цемента, плесень	Cementové skvrny, mapy po vápně	◆	■								◆			◆							
Остатки мыла, извести	Lehké nánosy vodního kamene, zbytky mýdel	◆		■							◆										
Пятна ржавчины, обесцвечивание	Zbarvení od rzi, skvrny po rzi													■							
Пятна ржавчины, обесцвечивание на мраморе, известняке	Zbarvení rzi, skvrny od rzi na mramoru, vápenci														■						
Поверхностные жиры, масла, смазки	Oleje, tuky, maziva na povrchu	■			◆	◆						◆									■
Жиры, масла, смазки	Oleje, tuky, maziva												■								
Сажа, смола, следы обуви	Saze, asfalt, šmouhy od bot	◆				◆						■									■
Остатки свежей краски	Čerstvé zbytky barev	◆																	◆	■	
Слои лаков и краски	Vrstvy laků a barev																◆	■			
Натуральные отложения	Přírodní/organické zelené povlaky								◆	■											
Остатки извести, штукатурки	Omítka, malta	◆	■											◆							
Изменение цвета, от воздействия плесени	Organická zbarvení způsobená květy, listy								■												
Слои свечного воска, парафина	Zbytky po svíčkách, parafinové nánosy											■	■								
Обесцвечивание, от воздействия уплотнительных масс	Zbarvení způsobená těsnícími prostředky												■								
Дезинфекция объектов, контактирующих с телом	Dezinfekce předmětů s přímým tělesným kontaktem							■													
Дезинфекция поверхностей	Dezinfekce ploch					■															■
Поверхности перед пропитыванием	Materiály před impregnací																			■	
Незастывшие уплотнительные массы	Nevytvrzená lepidla																		◆	■	
Известковые отложения, мочевого камень	Tvrdošijné nánosy vodního kamene, moči a zbytků mýdel										■			◆							
Эпоксидные затирки	Epoxidová spárovací hmota																				■
Механическая очистка	Čištění pomocí čisticího automatu																				■

1 Oczyszczacz kamienia Очиститель камня Čistič kamene	11 Płyn do zmywania wosku Очиститель воска Odstraňovač vosku	■	bardzo odpowiedni очень подходит velice vhodné
2 Zmywacz powłok cementowych Очиститель цементной пленки Odstraňovač cementových skvrn	12 Pasta do usuwania tłustych plam Кремиеобразная паста Pasta na odstraňování oleje a tuku	◆	odpowiedni подходит vhodné
3 Płyn do czyszczenia ceramiki łazienkowej Дезинфицирующий очиститель Sanitární čistič	13 Płyn do usuwania rdzy/pasta Очиститель ржавчины/Очиститель ржавчины паста Odstraňovač rzi/Pasta na odstraňování rzi	★	nieodpowiedni dla wapieni (takich jak marmur) не пригодно для полированных известняков, таких как мрамор nevhodné pro leštěný vápenc (jako mramor)
4 Płyn do czyszczenia Кристалльный очиститель Crystal Clean	14 Płyn do usuwania rdzy z marmuru Очиститель ржавчины для мрамора Odstraňovač rzi z mramoru	★ ★	nie nadający się do polerowanych powierzchni не пригодно для полированных поверхностей
5 Mydło do kamienia Мягкое мыло для камня Mýdlo na kámen	15 Płyn do usuwania epoksydów Эпокси очиститель Odstraňovač epoxy	★ ★ ★	není vhodné pro leštěné povrchy
6 Dezynfektor powierzchni Дезинфектор поверхности Dezinfektor ploch	16 Zmywacz graffiti Очиститель Graffiti Odstraňovač graffiti	★ ★	podlega zakazowi dot. stosowania przez indywidualnego użytkownika запрет на усмотрение самого собственника
7 Dezynfektor Дезинфектор объектов Dezinfektor objektů	17 Zmywacz I Очиститель I Čistič I	★ ★ ★	podlega zakazowi dot. stosowania przez indywidualnego użytkownika запрет на усмотрение самого собственника
8 Płyn przeciw glonom POWER Очиститель плесени POWER Anti-zeleń POWER	18 Zmywacz A Очиститель A Čistič A	★ ★ ★	podlega zakazowi dot. stosowania przez indywidualnego użytkownika запрет на усмотрение самого собственника
9 Płyn przeciw glonom LONGLIFE Очиститель плесени LONGLIFE Anti-zeleń LONGLIFE	19 Zmywacz Антивспениватель Odpěňovač	★ ★ ★	podlega zakazowi dot. stosowania przez indywidualnego użytkownika запрет на усмотрение самого собственника
10 Płyn do usuwania wapienia oraz pozostałości z uryń Очиститель мочевого камня и извести Odstraňovač moči a vodního kamene			podléhá zakazu samoobsluhy

Impregnacja	Пропитывание	Impregnace	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Pogłębiający kolor	Усиление цвета	S prohloubením barevného odstínu				◆		■	■	■	■	
Nieszkodliwy w kontakcie z żywnością	Безвредность к продуктам питания	Potravinářsky nezávadné		■	■	■	■	■	■			
Odpychający olej i tłuszcz	Масло-грязеоталкивающий эффект	Odpuzující olej a mastnoty		◆	◆	■	■					
Blaty kuchenne	Кухонные столешницы	Kuchyňské pracovní desky		◆	■	■	■				■	
Lekko wilgotne podłoża	Защита от агрессивных жидкостей	Podklady zbytkově vlhké			◆							◆
Bezzapachowy	Без запаха	Bez zápachu			■				■			
Odpychający wodę i brud	Стойкость к воде и грязи	Odpuzující vodu, nečistoty	■	◆	◆	■	■	■	◆	■	■	■
Ochrona przed lakierem i smugami po farbie	Защита от надписей лаками и красками	Ochrana před znečištěním od laků a barev				■		◆				■
Szybkie rozszerzenie spektrum działania	Быстрая эффективность	Rychlé uvolnění celého spektra působení					■					
Podtrzymany naturalny wygląd	Сохранение натурального вида	Ponechání přirozeného vzhledu	◆		◆		■					

Uszczelnianie	Пломбираторы	Zapečetění	30	31	32							
Charakter antyczny	Антик	Vzhled antický		■								
Pogłębiający kolor	Усиление цвета	S prohloubením barevného odstínu	■	■	■							
Odpychający wodę	Водооталкивающий эффект	Odpuzující vodu	◆	◆	◆							
Błyszczący	Блеск	Lesklý	■		■							

Pielęgnacja	Уход и забота	Údržba	33	34	35	36	37	38	39	40		
Polysk na drobnoszlifowanych powierzchniach	Блеск мелкозернистых поверхностей	Lesk na jemně broušených plochách	■	■								
Odświeżający polyskl	Освежающая отделка	Obnovení lesku	■	■	■	◆			◆			
Odpychający wodę	Стойкость к воде	Odpuzující vodu	■	■	■	■	◆					
Nieszkodliwy w kontakcie z żywnością	Безвредность к продуктам питания	Nezávadné vůči potravinám				■	■					
Bieżąca pielęgnacja	Регулярный уход	Běžná údržba										■
Parapety	Полирование подоконников	Parapety				■	◆					
Prawidłowe utrzymanie powierzchni poprzez codzienne mycie	Регулярная очистка	Zachování hodnoty ploch díky běžné údržbě						■		■	◆	
Powierzchnia łupka	Поверхности из шифер	Břidlicové povrchy							■			

Obróbka powierzchni	Обработка поверхности	Opracování povrchu	41	42	43	44						
Chemiczna	Химически	Chemické		■	■	■						
Mechaniczna	Механически	Mechanické	■									
Krawędzie/frezowania polerować	Полирование углов и кромок	Leštění hran / vyfrézování	■									
Bezpieczeństwo antypoślizgowe R9	Противоскольжение класса R9	Bezpečnost proti skluzu R9				■						
Późniejsze polerowanie położonej posadzki	Полирование поверхностей после укладки	Dodatečné leštění položených ploch	■		◆							
Odświeżenie polysku polerowanych powierzchni	Восстановление блеска полированных поверхностей	Obnovení lesku leštěných ploch	■	◆	■							
Odświeżenie polysku szlifowanych powierzchni	Восстановление блеска мелкозернистых поверхностей	Obnovení lesku broušených / jemně broušených ploch	◆	■	◆							

Farba do kamienia	Окраска камня	Colour Converter	45	46	47							
kolor żółty do brązowego przy kwasoodpornych kamieniach	От жёлтого к коричневому	Žluté až hnědé u kamenů, odolných vůči kyselinám	■									
Nieszkodliwy w kontakcie z żywnością	Безвредность к продуктам питания	Nezávadné vůči potravinám	■									
do mieszania z barwnikami Stone Ink	Смешиваемость с каменными чернилами	Smíchatelné se Stone-Ink		■								
działa odpychająco na wodę i tłuszcz,	Стойкость к воде и грязи	Odpuzující vodu a nečistoty		■								
pogłębia kolor,	Усиление цвета	Prohlubující barevný odstín		■								
do stosowania z Pogłębiaczem koloru PLUS	Смешиваемость с Усилителем цвета Plus	Smíchatelné s prohlubovačem barevných odstínů Plus			■							

- | | | | | |
|---|---|--|-------|---|
| 20 Impregnat do kamienia
Каменная пропитка
Impregnace kamene | 30 Uszczelniacz kamienia polysk
Каменный пломбиратор атласный
Pečet na kámen hedvábný lesk | 40 Mydło do kamienia
Мягкое мыло для камня
Mýdlo na kámen | ■ | bardzo odpowiedni
очень подходит
velice vhodné |
| 21 Anty-Plama
Защита от пятен
Anti-skrvna | 31 Uszczelniacz kamienia mat
Каменный пломбиратор матовый
Pečet na kámen matná | 41 Płyn polerujący / Płyn polerujący do granitu
Liqui Polish для мрамора / Liqui Polish для гранита
Liqui Polish mramor / Liqui Polish žula | ◆ | odpowiedni
подходит
vhodné |
| 22 Anty-Plama W
Защита от пятен W
Anti-skrvna W | 32 Super-Gloss
Супер блеск | 42 Krystalizator bazowy AK1
Базовый кристаллизатор AK1
Základní krystalizátor AK1 | ★ | nieodpowiedni dla wapieni
(takich jak marmur)
не пригодно для полированных известняков, таких как мрамор
nevhodné pro leštěný vápěnc (jako mramor) |
| 23 Anty-Plama Super
Защита от пятен Super
Anti-skrvna Super | 33 Woskowa pasta polerująca Solid Wax
Густой воск
Solid Wax | 43 Krystalizator końcowy AK2
Финишный кристаллизатор AK2
Konečný krystalizátor AK2 | ★ ★ | nie nadający się do polerowanych powierzchni
не пригодно для полированных поверхностей |
| 24 Anty-Plama Nano-Effekt
Защита от пятен с наноэффектом
Anti-skrvna nano-efekt | 34 Płyn polerujący Nr. 10/2012
Полироль Nr./No. 10-2012
Prostředek na ošetření kamene č. 10-2012 | 44 Antypoślizg R9
Anti-Slide R9
Anti-skluz R9 | ★ ★ ★ | podlega zakazowi dot. stosowania przez indywidualnego użytkownika
запрет на усмотрение самого собственника
podléhá zákazu samoobsluhy |
| 25 Pogłębiacz koloru
Усилитель цвета
Prohlubovač barevného odstínu | 35 Spider Black
Spider чёрный | 45 Colour Converter
Конвертер цвета | | |
| 26 Pogłębiacz koloru W
Усилитель цвета W
Prohlubovač barevného odstínu W | 36 Nablyszczacz do kamienia
Силиконовый полироль
Emulze na kámen | 46 Pogłębiacz koloru Plus
Усилитель цвета Plus
Prohlubovač barevného odstínu Plus | | |
| 27 Pogłębiacz koloru Super
Усилитель цвета Super
Prohlubovač barevného odstínu Super | 37 Potrójny Efekt
Тройной эффект
Sprej Triple Effect | 47 Barwniki Stone Ink
Каменные чернила
Stone Ink | | |
| 28 Pogłębiacz koloru Ultra
Усилитель цвета Ultra
Prohlubovač barevného odstínu Ultra | 38 Olejek do łupka
Slate Oil
Olej na břidlici | | | |
| 29 Anti-Graffiti | 39 Mleczko do kamienia
Восковой полироль
Mléko na kámen | | | |



AKEMI chemisch technische Spezialfabrik GmbH
Lechstr. 28 · D-90451 Nürnberg · E-Mail: info@akemi.com
Tel. +49(0)911-642960 · Fax +49(0)911-644456 · www.akemi.com

AKEMI®

*Das Original
in Stone!*